



RIDGID.com/q/r/ista

FlexShaft Sandpaper Attachment

⚠ WARNING



Read and understand all warnings and instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

- Do not allow the attachment/end of cable to stop turning while the cable is turning. This can overstress the cable and may cause twisting, kinking or breaking of the cable and may result in serious personal injury.
- Do not operate with the attachment outside of the pipe. Rotating the attachment outside of the pipe can allow the attachment to whip and strike, which may cause injury.
- Avoid breathing dust created from pipe cleaning. Some dust created may contain chemicals known to cause cancer, birth defects or other serious personal injury. Consider the pipe material and coatings when determining appropriate respiratory protection, including things such as lead based paint. Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work and the concentration of dust. To reduce your exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area, and use respiratory protection selected based on appropriate regulations and standards, such as ANSI Z88.2 and OSHA.

If you have any question concerning this RIDGID® product:

- Contact your local RIDGID distributor.
- Visit RIDGID.com to find your local RIDGID contact point.
- Contact Ridge Tool Technical Service Department at ProToolsTechService@Emerson.com, or in the U.S. and Canada call 844-789-8665.

Description

The RIDGID® FlexShaft Sandpaper Attachments are designed to be used with RIDGID FlexShaft Machines for final cleaning of pipe walls (such as before pipe lining) or final reinstatement/lateral clean up after pipe lining (Figure 1).

See *Specifications Chart*.

Inspection And Maintenance

Clean any debris from the attachment. Inspect the attachment before each use for proper assembly, wear, damage or other issues that could affect safe use.

Inspect the sandpaper inserts for damage. Replace if required. Do not cut sandpaper. It will result in less efficient operation.

If any problems are found, do not use until corrected.

Installing Sandpaper Inserts

Replace the sandpaper inserts when they are worn, becoming

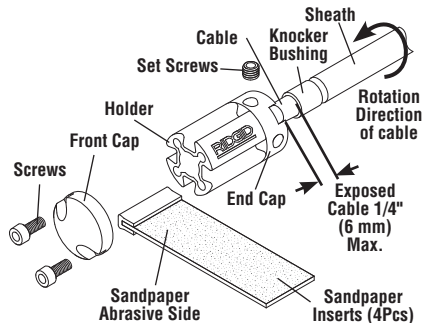


Figure 1 – RIDGID® FlexShaft Sandpaper Attachment

soft and frayed at the ends. This decreases effectivity and increases risk of breakage.

Choose appropriate sandpaper inserts. Sandpaper should fill pipe. See Figure 2.

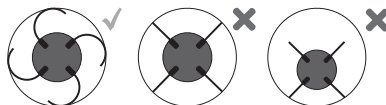


Figure 2 – Correct Sandpaper Size

1. Remove the two screws holding the front cap and remove the front cap. (See Figure 1.)
2. Slide out the sandpaper inserts from the holder.
3. Insert appropriate sandpaper inserts into the holder, see *Specifications*. Keep the sandpaper abrasive side facing the rotation direction of cable. Always change sandpapers as sets – do not mix from different sets.
4. Install the front cap and securely tighten screws.

Set-Up/Operation

Make sure all equipment is inspected and set up per its instructions.

Sandpaper attachments are used for final cleaning of the pipe. Do not use for blockages or heavy debris. Remove blockages and heavy debris with a chain knocker or other methods first.

1. Loosen the end cap set screw on holder.
2. Fully insert cable into attachment and securely tighten the set screws. Place set screw tip against cable, then tighten an additional 1/8 to 1/4 turn (45° to 90° degrees). If the set screws are not secure, the attachment could slip and damage the cable or be lost down the drain.

As with chain knockers and other FlexShaft attachments, minimize the amount of exposed cable (cable not covered by sheath). The more exposed cable there is, the more likely the cable will flip over in use and be damaged. Limit exposed cable to no more than 1/4" (6 mm), set with a bushing made from sheath ("Knocker Bushing"). See *FlexShaft Drain Cleaning Machine Instructions*.

3. Following the instructions for the FlexShaft Drain Cleaning Machine, set up and operate the machine to clean the pipe.

If possible, start a flow of water through drain to carry away cuttings and debris as the drain is cleaned, and reduce dust.

Only rotate the cable when the sandpaper attachment is at least 1' (0.3m) in the drain.

While chain knockers are most typically rotated while withdrawing the cable from the drain, sandpaper attachments are typically used while advancing the cable. This is because these attachments typically fill the drain diameter and push debris in front of them.

Changing rotation direction during use can break sandpaper off in drain. If rotation direction needs to be changed, pull cable out of drain and reverse sandpaper inserts to match rotation direction.

If sandpaper is kept in one position for an extended time it could damage the pipe, especially in softer materials such as plastic.

Specifications

Caractéristiques techniques

Especificaciones

Holder Model # Modèle de tête Soporte: N.º de modelo	RH-8-1	RH-8-2	RH-8-3	RH-10-3	
Holder Catalog # Référence de tête Soporte: N.º Cat.	77088	77093	77533	77108	
Holder Width Diamètre de tête Soporte: Ancho	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	
Sandpaper Insert Model # Modèle de pale de papier verre Papel de lija: N.º de modelo	RS-1-3	RS-2-4	RS-3-4	RS-3-4	RS-3-6
Sandpaper Insert Catalog # Référence de pale de papier verre Papel de lija: N.º Cat.	76908	76913	76918	76918	77538
Sandpaper Insert Width Largeur de pale de papier verre Papel de lija: Ancho	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)
Sandpaper Insert Length Longueur de pale de papier verre Papel de lija: Largo	3" (75 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	6" (150 mm)
Use on Cable Size Ø câble prévu Para cables de diám.:	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	3/8" (10 mm)	
Drain Capacity (Nom.) Ø nominal de conduite Para tubos de diám. nominal:	2" – 4" (50 – 100 mm)			3" – 6" (75 – 150 mm)	

RIDGID FlexShaft sandpaper attachments are not intended for removing blockages and heavy debris. Sandpaper Attachments are designed for specific cable sizes. Do not use a larger size attachment on a smaller cable (for instance 3/8" on 5/16"). Always use correct holder and sandpaper combinations for proper cleaning and to avoid tool damage.

Les têtes de ramonage à papier verre RIDGID FlexShaft ne sont pas prévues pour l'élimination des blocages ou des débris importants. Chaque tête de ramonage est prévue pour une section de câble spécifique. Ne jamais monter une tête de ramonage sur un câble de section inférieure à celle prévue (par ex., 3/8" sur 5/16"). Prévoyez la combinaison de tête et de pales prévue afin d'assurer une bonne qualité de ramonage et éviter d'endommager le dispositif.

Los accesorios lijadores FlexShaft de RIDGID no están diseñados para eliminar atascos o residuos densos. Cada accesorio está diseñado para un cable de diámetro específico. No emplee un accesorio con un cable de diámetro inferior al especificado (por ejemplo, de 3/8" con un cable de 5/16"). Asegure que el accesorio y el papel de lija se correspondan, para hacer una buena limpieza y no dañar el aparato.

Tête de ramonage FlexShaft

⚠ AVERTISSEMENT



Respectez l'ensemble des consignes ci-présentes afin de limiter les risques de choc électrique, d'incendie, et autres accidents graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

- Si la tête de ramonage cesse de tourner, arrêtez immédiatement la rotation du câble afin d'éviter sa mise en charge, car son vrillage, plissage ou rupture pourrait occasionner de graves blessures corporelles.

- **Ne pas utiliser l'appareil avec la tête de ramonage hors d'une conduite.** La rotation ou le fouettement de la tête pourrait occasionner de graves blessures.
- **Évitez d'inhaler la poussière produite par le ramonage de la conduite.** Certaines poussières peuvent renfermer des cancérogènes ou produits chimiques responsables d'anomalies congénitales ou autres maladies. Tenez-compte de la composition et du revêtement éventuel (peinture au plomb, etc.) des conduites afin de déterminer le type d'équipement de protection respiratoire nécessaire. Les risques varient en fonction de la fréquence d'intervention et de la concentration de poussière. Afin de limiter les risques d'exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et prévoyez les dispositifs de protection respiratoire prévus par la règle-

mentation et les normes d'application, notamment celles de ANSI Z88.2 et OSHA.

En cas de questions concernant ce produit RIDGID® :

- Consultez votre point de vente RIDGID.
- Allez à RIDGID.com pour localiser le représentant RIDGID le plus proche.
- Consultez les services techniques Ridge Tools à ProToolsTechServices @ Emerson.com, ou bien à partir des Etats-Unis ou de Canada, en composant le 844-789-8665.

Description

Les têtes de ramonage RIDGID® FlexShaft servent au ramonage final des parois de conduite. Ne pas utiliser pour éliminer les blocages ou les débris importants. (Figure 1).

Reportez-vous au tableau **Caractéristiques techniques**.

Inspection et maintenance

Nettoyez soigneusement la tête. Examinez-la avant chaque intervention pour signes de mauvais assemblage, d'usure, de détérioration, etc. qui pourrait nuire à sa sécurité opérationnelle.

Examinez les pales de papier verre pour signes de détérioration. Remplacez-les si nécessaire. Ne pas couper le papier verre, car cela nuirait à son efficacité.

Réparez toute anomalie éventuelle avant d'utiliser ce dispositif.

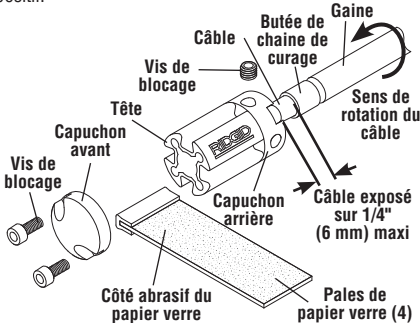


Figure 1 – Tête de ramonage RIDGID® FlexShaft

Montage des pales de papier verre

Remplacez les pales de papier verre des qu'elles deviennent usées, ramollies ou ébréchées, ce qui réduira leur efficacité et augmentera les risques de rupture.

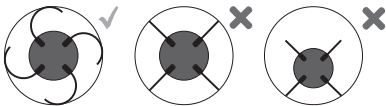


Figure 2 – Taille de pale de papier verre appropriée

Sélectionnez les pales appropriées. Le papier verre doit remplir la conduite comme indiqué à la Figure 2.

1. Retirez les deux vis du capuchon avant, puis retirez le capuchon (Figure 1).
2. Retirez les pales de papier verre de la tête.
3. Introduisez les pales de papier verre appropriées en vous reportant à la rubrique **Caractéristiques techniques**. Gardez le côté abrasif du papier verre dans la direction

de rotation du câble. Remplacez les jeux de pales au complet et ne mélangez pas celles de différents jeux.

4. Remontez le capuchon avant et serrez ses vis de blocage à fond.

Préparation et utilisation du dispositif

Assurez-vous de l'inspection et la préparation appropriée de l'ensemble du matériel selon les instructions correspondantes.

Les têtes de ramonage servent au ramonage final des parois de conduite. Ne pas utiliser pour éliminer les blocages ou les débris importants. Éliminez au préalable les blocages et les débris importants à l'aide d'une chaîne ou autre dispositif de curage.

1. Desserrez les vis de blocage du capuchon arrière de la tête.
2. Montez la tête en bout du câble, puis introduisez ses vis de blocage. Amenez les vis de blocage contre le câble, puis serrez-les entre 1/8 à 1/4 de tour (45° à 90°) de plus. Si les vis sont insuffisamment serrées, la tête risque de se détacher en cours d'opération, endommager le câble et se perdre dans la conduite.

Tout comme pour les chaînes de curage et autres dispositifs FlexShaft, minimisez la surface de câble exposé (hors gaine). Plus le câble est exposé, plus il risque de se retourner et de s'endommager en cours d'opération. Servez-vous d'une longueur de gaine de chaîne de curage de 1/4" (6 mm) maximum pour jauger la longueur maximale de câble exposé. Reportez-vous au manuel du dégorgeoir FlexShaft.

3. Reportez-vous au manuel du dégorgeoir FlexShaft pour le processus de préparation et de ramonage à suivre.

Si possible établissez un filet d'eau dans la conduite afin d'en chasser les débris au fur et à mesure du curage, et aussi pour limiter la création de poussière.

Ne faites tourner la tête de ramonage que lorsqu'elle est engagée sur au moins 1' (30 cm) dans la conduite.

Le ramonage ne se fait qu'en rotation avant. Ne faites jamais tourner l'appareil en sens inverse au risque d'endommager le câble et la tête de ramonage.

Si le travail des chaînes de curage se fait généralement en retirant le câble en rotation, celui des têtes de ramonage se fait en l'avancant. Ceci est dû au fait que les pales de papier verre remplissent la conduite et poussent les débris devant elles.

Le fait d'inverser le sens de rotation de l'appareil en cours d'opération risquerait d'arracher les pas de papier verre de leur tête. S'il s'avère nécessaire d'inverser le sens de rotation, retirez d'abord le câble de la conduite, puis retournez les pales pour qu'elles correspondent au nouveau sens de rotation.

Laisser tourner le papier verre sur place pendant des périodes prolongées risque d'endommager les conduites, surtout celles en matière plastique.

Accesorio lijador FlexShaft

⚠ ADVERTENCIA



Lea y entienda todas las advertencias e instrucciones. Si no se respetan las instrucciones y ad-

vertencias, podrían producirse descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

- **No permita que el accesorio en la punta deje de girar mientras esté girando el cable. Esto puede tensar el cable excesivamente y puede hacer que se pliegue, se tuerza o se corte, y causar lesiones graves.**
- **No haga funcionar la máquina si el accesorio está fuera del tubo.** Fuera del tubo, el accesorio puede dar latigazos y golpearlo, causando lesiones.
- **Evite inhalar el polvo producido durante la limpieza del tubo.** El polvo podría contener sustancias químicas que causan cáncer, defectos congénitos y otras lesiones graves. Tome en cuenta el material del tubo y sus revestimientos (incluso las pinturas con plomo) cuando determine cuál protección respiratoria debe elegir. El riesgo de exposición varía según la frecuencia con que hace este tipo de trabajo y la concentración de polvo. Para reducir su exposición, trabaje en un lugar bien ventilado y use protección respiratoria basada en los reglamentos y normas correspondientes, tales como ANSI Z88.2 y OSHA.

Si tiene alguna pregunta acerca de este producto RIDGID®:

- Comuníquese con el distribuidor RIDGID en su localidad.
- Visite RIDGID.com para averiguar dónde se encuentra su contacto RIDGID más cercano.
- Comuníquese con el Departamento de Servicio Técnico de Ridge Tool en ProToolsTechService@Emerson.com, o llame por teléfono desde EE. UU. o Canadá al 844-789-8665.

Descripción

Los accesorios lijadores para máquinas FlexShaft de RIDGID® se usan para la limpieza final de las paredes de tubos (por ejemplo, antes de revestirlos), o para finalizar la rehabilitación de tubos y laterales después del revestimiento (Figura 1).

Vea la tabla de **Especificaciones**.

Inspección y mantenimiento

Quite los residuos presentes en el accesorio. Antes de usarlo, inspeccione el accesorio para asegurar que esté bien ensamblado, sin desgaste ni daños ni otros problemas que podrían afectar su seguridad.

Revise las hojas de papel de lija. Si están dañadas, reemplácelas. No recorte el papel de lija porque reduciría su rendimiento. Si encuentra algún problema, corrijalo antes de emplear el accesorio.

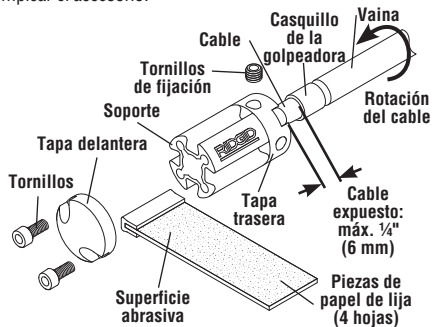


Figura 1 – Accesorio lijador FlexShaft de RIDGID®

Instalación del papel de lija

Reemplace las hojas de papel de lija cuando estén desgastadas

(reblandecidas y despedazadas en sus extremos). El desgaste reduce la eficacia y aumenta el riesgo de rotura.

Elija correctamente las hojas de papel de lija. Las hojas deben llenar las paredes del tubo de lado a lado (Figura 2).

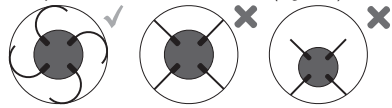


Figura 2 – Hojas de papel de lija del tamaño correcto

1. Extraiga los dos tornillos de la tapa delantera y quite la tapa. (Vea la Figura 1.)
2. Deslice las hojas de papel de lija fuera del soporte.
3. Introduzca en el soporte las hojas de papel de lija apropiadas (vea Especificaciones). El lado abrasivo de la hoja debe estar en la dirección de rotación del cable. Siempre reemplace el juego completo de papel de lija, sin mezclar hojas de distintos juegos.
4. Coloque la tapa delantera y apriete bien los tornillos.

Montaje y operación

Asegure que todos los equipos se hayan inspeccionado y montados según sus respectivas instrucciones.

El accesorio lijador se emplea para la limpieza final de un tubo. No lo use para eliminar atascos o residuos densos, que deben desatascarse primero con una golpeadora de cadenas o algún otro método.

1. Afloje el tornillo de fijación de la tapa trasera que la sujeta al soporte.
2. Encaje el cable a fondo en el accesorio y apriete bien los tornillos de fijación. Coloque la punta del tornillo contra el cable y luego dele una vuelta adicional de 1/8 o 1/4 de vuelta (45° a 90°). Si los tornillos no están apretados, se podría salir el accesorio y dañar el cable o perderse por el desgaste.

Igual que con las golpeadoras de cadenas y otros accesorios FlexShaft, reduzca al mínimo el cable expuesto (que no está cubierto por la vaina). Si hay mucho cable expuesto, es más probable que se vuelque y se dañe durante el uso. Coloque un casquillo con la vaina de manera que no más de 1/4" (6 mm) de cable quede expuesto. Vea las instrucciones de la Limpiadora de desagües FlexShaft.

3. Siga las instrucciones de la Limpiadora de desagües FlexShaft para montar la máquina y limpiar el tubo. Si es posible, ponga a correr un flujo de agua por el desagüe para que arrastre los residuos y trozos recortados a medida que se limpia el tubo, y para reducir el polvo. Antes de girar el cable, el accesorio lijador debe estar metido en el tubo por lo menos en 1 pie (0,3 m). Las golpeadoras de cadenas generalmente se hacen girar a medida que se va retrayendo el cable por el tubo, pero el accesorio lijador se usa mientras el cable se hace avanzar por el tubo. Estos accesorios llenan el tubo de lado a lado y van empujando los residuos hacia delante. Si el papel de lija se mantiene en un solo lugar durante mucho tiempo, podría dañar el tubo, especialmente si se trata de materiales menos duros como el plástico.

FlexShaft-Sandpapierauflage

⚠️ WARNUNG



Lesen Sie alle Warnungen und Anweisungen sorgfältig. Bei Nichtbeachtung der folgenden Warnungen und Anweisungen kann es zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen kommen.

und Anweisungen kann es zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen kommen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF!

- Das Drehen der Auflage/des Spiralenendes darf nicht gestoppt werden, während sich die Spirale dreht. Dadurch kann die Spirale zu stark beansprucht werden, sich verdrehen, abknicken oder brechen, was schwere Verletzungen hervorrufen kann.
- Die Spirale nicht betreiben, wenn sich die Auflage außerhalb des Rohres befindet. Wird die Auflage außerhalb des Rohres gedreht, kann sie peitschen und ausschlagen, was zu Verletzungen führen könnte.
- Vermeiden Sie das Einatmen von Staub, der beim Rohrreinen erzeugt wird. In solchem Staub können Chemikalien enthalten sein, die bekanntermaßen Krebs, Geburtsfehler oder andere schwerwiegenden Verletzungen verursachen. Ziehen Sie bei der Ermittlung des geeigneten Atemschutzes das Rohrmaterial und die Beschichtungen, einschließlich solcher Dinge wie Anstriche auf Bleibasis, in Betracht. Ihr Risiko solcher Expositionen ist, je nachdem, wie oft Sie solche Arbeiten ausführen und welche Staubkonzentration vorliegt, unterschiedlich. Um die Belastung durch solche Chemikalien zu reduzieren: Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und benutzen Sie dabei den geeigneten Atemschutz gemäß den diesbezüglichen Vorschriften und Normen, wie ANSI Z88.2 und OSHA.

Wenn Sie Fragen zu diesem RIDGID®-Produkt haben:

- Wenden Sie sich an Ihren örtlichen RIDGID Händler.
- Besuchen Sie RIDGID.com, um einen RIDGID Kontaktpunkt in Ihrer Nähe zu finden.
- Wenden Sie sich an die Abteilung Technischer Kundendienst von Ridge Tool unter ProToolsTechService@Emerson.com oder in den USA und Kanada telefonisch unter 844-789-8665.

Beschreibung

Die RIDGID®-FlexShaft-Sandpapierauflagen sind für den Gebrauch mit RIDGID-FlexShaft-Maschinen für die Endreinigung von Rohrwänden (wie zum Beispiel vor dem Auskleiden der Rohre) bzw. das finale Wiedereinsetzen/seitliche Reinigen nach dem Auskleiden der Rohre bestimmt (Abbildung 1).

Siehe die Tabelle **Technische Daten**.

Inspektion und Wartung

Entfernen Sie alle Ablagerungen von der Auflage. Prüfen Sie die Auflage vor jedem Gebrauch auf korrekte Montage, Verschleiß, Beschädigungen oder andere Probleme, die den sicheren Gebrauch beeinträchtigen könnten.

Prüfen Sie die Sandpapiereinsätze auf Beschädigungen. Ersetzen Sie diese, falls erforderlich. Schneiden Sie Sandpapier nicht. Dies würde seine Effizienz mindern.

Wenn Probleme festgestellt wurden, diese vor der Benutzung beheben.

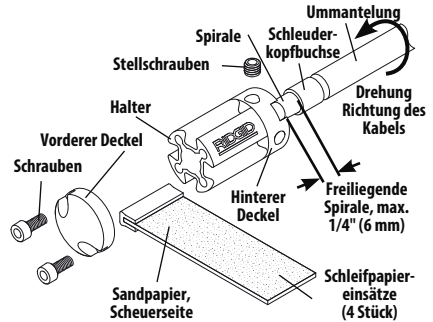


Abbildung 1 - RIDGID® FlexShaft-Sandpapierauflage

Sandpapiereinsätze einbauen

Ersetzen Sie die Sandpapiereinsätze, wenn sie verschleifen, weich geworden und an den Enden ausgefranst sind. Dies verringert die Wirksamkeit und erhöht die Bruchgefahr.

Wählen Sie die passenden Sandpapiereinsätze aus. Sandpapier sollte Rohr ausfüllen. Siehe *Abbildung 2*.

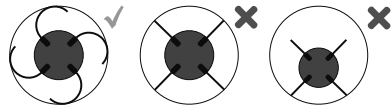


Abbildung 2: Richtige Sandpapiergröße

- Entfernen Sie die zwei Schrauben, mit denen der vordere Deckel gehalten wird und nehmen Sie den letzteren ab. (Siehe Abb. 1)
- Schieben Sie die Sandpapiereinsätze aus dem Halter heraus.
- Legen Sie die passenden Sandpapiereinsätze in den Halter ein; siehe *Technische Daten*. Die Scheuerseite des Sandpapiers muss dabei auf die Drehrichtung der Spirale ausgerichtet sein. Tauschen Sie die Sandpapierblätter immer satzweise aus. Vermischen Sie keine aus verschiedenen Sätzen.
- Bringen Sie den vordere Deckel an und ziehen Sie die Schrauben fest an.

Vorbereitung/Betrieb

Sorgen Sie dafür, dass alle Geräte den Anweisungen entsprechend überprüft und eingerichtet werden.

Sandpapierauflagen werden für die abschließende Säubern des Rohres verwendet. Benutzen Sie sie nicht zum Entfernen von Blockierungen oder größeren Ablagerungen. Entfernen Sie Blockierungen und starke Ablagerungen zuerst mit einem Kettenschleuderkopf oder anderen Methoden.

- Lösen Sie die Stellschraube des hinteren Deckels am Halter.
- Führen Sie das Kabel vollständig in die Befestigung ein und ziehen Sie die Stellschrauben fest an. Setzen Sie die Spitze der Stellschraube gegen die Spirale und ziehen Sie dann 1/8 bis 1/4 Umdrehung (45° bis 90° Grad) weiter an. Sind die Stellschrauben nicht festgezogen, könnte die Auflage verrutschen und die Spirale beschädigt werden oder in den Abfluss fallen.

Minimieren Sie, wie bei den Kettenschleuderköpfen und anderen FlexShaft-Anbauteilen, die Länge der freiliegenden Spirale (nicht ummantelte Spirale). Je größer der freiliegende Teil der Spirale, desto größer die Gefahr des Verdrehens und einer Beschädigung. Begrenzen Sie die freiliegende Spirale auf nicht mehr als 1/4" (6 mm), eingestellt mit einer Buchse aus Ummantelungsmaterial („Klopfer-Buchse“). Siehe *Anleitung FlexShaft-Rohrreinigungsmaschine*.

- Richten Sie die Maschine entsprechend der Anleitung für die FlexShaft-Rohrreinigungsmaschine zum Reinigen des Rohres ein und betreiben Sie sie demgemäß.

Wenn möglich, lassen Sie Wasser durch den Abfluss fließen, um Späne und Schutt abzutransportieren, während der Abfluss gereinigt wird, und um Staub zu reduzieren.

Drehen Sie die Spirale erst, wenn sich die Sandpapierauflage mindestens 1' (0,3m) im Abfluss befindet.

Während Ketenschleuderköpfe in aller Regel beim Herausziehen der Spirale aus dem Abfluss gedreht werden, benutzt man die Sandpapierauflagen typischerweise beim Einführen der Spirale in

den Abfluss. Der Grund hierfür besteht darin, dass diese Auflagen normalerweise den Rohrdurchmesser ausfüllen und die vor ihnen befindlichen Ablagerungen weg drücken.

Wenn Sie die Drehrichtung während des Gebrauchs ändern, kann das Schleifpapier im Abfluss abreißen. Wenn die Drehrichtung geändert werden muss, ziehen Sie das Kabel aus dem Abfluss und drehen Sie die Schleifpapiereinsätze für die neue Drehrichtung um.

Wird das Schleifpapier über längere Zeit in einer Position gehalten, kann es die Rohrleitung beschädigen, insbesondere bei weicheren Materialien wie Kunststoff.

Technische Daten
Specificaties
Specifiche

Halter, Modellnr. Modelnummer houder N. modello del supporto	RH-8-1	RH-8-2	RH-8-3	RH-10-3	
Halter, Katalognr. Catalogusnummer houder N. di catalogo del supporto	77088	77093	77533	77108	
Halter, Breite Breedte houder Larghezza del supporto	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	
Sandpapiereinsatz, Modellnr. Modelnummer inzetstuk schuurpapier N. modello inserto in carta vetrata	RS-1-3	RS-2-4	RS-3-4	RS-3-4	RS-3-6
Sandpapiereinsatz, Katalognr. Catalogusnummer inzetstuk schuurpapier N. di catalogo inserto in carta vetrata	76908	76913	76918	76918	77538
Sandpapiereinsatz, Breite Breedte inzetstuk schuurpapier Larghezza inserto carta vetrata	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)
Sandpapiereinsatz, Länge Lengte inzetstuk schuurpapier Lunghezza inserto carta vetrata	3" (75 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	6" (150 mm)
Verwendung an Spiralengröße Gebruik bij veren met maat Dimensioni dei cavi adatti	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	3/8" (10 mm)	
Abflusskapazität (nom.) Afvoercapaciteit (nom.) Capacità di scarico (nom.)	2" – 4" (50 – 100 mm)			3" – 6" (75 – 150 mm)	

Die RIDGID-FlexShaft-Sandpapierauflagen sind nicht für das Entfernen von Blockierungen und größeren Ablagerungen bestimmt. Sandpapierauflagen sind für spezifische Spiralengrößen konzipiert. Verwenden Sie keine größeren Auflagen an kleineren Spiralen (zum Beispiel 3/8" an 5/16"). Benutzen Sie für das korrekte Reinigen und die Vermeidung von Werkzeugbeschädigungen stets die korrekten Halter/Sandpapier-Kombinationen.

RIDGID FlexShaft-hulpstukken voor schuurpapier zijn niet bedoeld voor het verwijderen van verstoppingen en groot vuil. Hulpstukken voor schuurpapier zijn bedoeld voor veren met specifieke afmetingen. Gebruik geen groter hulpstuk op een kleinere veer (bijvoorbeeld 3/8" op 5/16"). Gebruik altijd de juiste combinatie van houder en schuurpapier voor de juiste reiniging, ook om schade aan het gereedschap te voorkomen.

Gli inserti di carta vetrata RIDGID FlexShaft non sono destinati alla rimozione di ostruzioni e detriti pesanti. Gli accessori per carta vetrata sono progettati per cavi di dimensioni specifiche. Non utilizzare un accessorio di dimensioni maggiori su un cavo più piccolo (ad esempio 3/8" su 5/16"). Per una pulizia corretta e per evitare danni all'utensile, utilizzare sempre le combinazioni corrette di supporto e carta vetrata.

FlexShaft-hulpstuk voor schuurpapier

⚠ WAARSCHUWING



Zorg ervoor dat u alle waarschuwingen en instructies hebt gelezen en begrepen. Het niet naleven van alle waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig lichamenteel letsel.

naleven van alle waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig lichamenteel letsel.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES!

- **Zorg ervoor dat het hulpstuk / het uiteinde van de veer niet stopt met draaien terwijl de veer draait. Hierdoor kan de veer overbelast raken waardoor de veer kan wringen, knikken of breken, wat kan resulteren in ernstig persoonlijk letsel.**
- **Bedien het hulpstuk niet buiten de buis.** Wanneer het hulpstuk buiten de buis wordt gedraaid, kan het hulpstuk loskomen en rondzweven, waardoor er letsel kan ontstaan.

- **Adem het stof dat bij het reinigen van de buis vrijkomt niet in.** Het stof dat vrijkomt, kan chemicaliën bevatten waarvan bekend is dat ze kanker, geboortefwijkingen of ander ernstig letsel veroorzaken. Houd rekening met het materiaal en de coatings van de buis bij het bepalen van de juiste ademhalingsvoorziening, inclusief loodhoudende verf. Uw risico's door blootstellingen hieraan variëren, afhankelijk van hoe vaak u dit soort werk doet en de concentratie van het stof. Beperk uw blootstelling aan deze chemicaliën door in een goed geventileerd gebied te werken en een ademhalingsbescherming te gebruiken die gekozen wordt op basis van de betreffende richtlijnen en normen, zoals ANSI Z88.2 en OSHA.

Als u nog vragen hebt over dit RIDGID®-product:

- Neem contact op met uw plaatselijke RIDGID-dealer.
- Ga naar RIDGID.com om uw dichtstbijzijnde RIDGID-contactpunt te vinden.
- Neem contact op met Ridge Tool Technical Service Department via ProToolsTechService@Emerson.com of bel ons in de VS of Canada op het telefoonnummer 844-789-8665.

Beschrijving

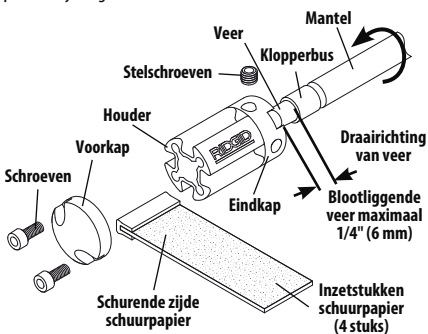
De RIDGID® FlexShaft-hulpstukken voor schuurpapier moeten worden gebruikt met RIDGID FlexShaft-machines voor de eindreiniging van buiswanden (bijvoorbeeld vóór het coaten van de buis) of uiteindelijk installatie / zijdelingse reiniging na de buisvoering (Afbelding 1).

Zie het schema *Specificaties*.

Inspectie en onderhoud

Verwijder vuil van het hulpstuk. Inspecteer het hulpstuk vóór elk gebruik op de juiste montage, slijtage, schade en andere problemen die van invloed zijn op veilig gebruik ervan.

Controleer de inzetstukken voor schuurpapier op schade. Vervang waar nodig. Knip het schuurpapier niet af. Dan werkt het hulpstuk minder goed. Als u problemen vaststelt, gebruik de tang dan niet tot de nodige reparaties zijn uitgevoerd.

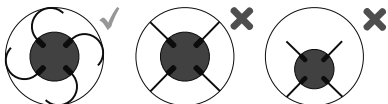


Afbelding 1 – RIDGID® FlexShaft-hulpstuk voor schuurpapier

De inzetstukken voor het schuurpapier monteren

Vervang de inzetstukken voor het schuurpapier wanneer ze versleten, zacht en rafelig aan de uiteinden zijn. Anders werken ze minder goed en neemt het risico van scheuren toe.

Kies de juiste inzetstukken voor het schuurpapier. Het schuurpapier moet de buis vullen. Zie figuur 2.



Afbelding 2 – De juiste grootte voor het schuurpapier

1. Verwijder de twee schroeven waarmee de voorkap is bevestigd en verwijder de voorkap (zie Afbelding 1).
2. Schuif de inzetstukken voor het schuurpapier uit de houder.
3. Steek geschikte inzetstukken voor het schuurpapier in de houder, zie *Specificaties*. Houd de schurende kant van het schuurpapier naar de draairichting van de veer. Vervang het schuurpapier altijd als set – gebruik schuurpapier uit verschillende sets nooit samen.
4. Monteer de voorkap en draai de schroeven stevig vast.

Instelling/bediening

Zorg ervoor dat alle apparatuur is geïnspecteerd en ingesteld volgens de bijbehorende instructies.

Hulpstukken voor schuurpapier worden gebruikt voor eindreiniging van de buis. Gebruik ze niet bij verstoppingen of groot vuil. Verwijder verstoppingen en vuil eerst met een kettingklopper of andere methode.

1. Draai de stelschroef van de eindkap op de houder los.
2. Steek de veer volledig in het hulpstuk en draai de stelschroeven stevig vast. Plaats de punt van de instelschroef tegen de veer en draai de schroef vervolgens nog een extra 1/8 tot 1/4 slag aan (45° tot 90° graden). Als de stelschroeven niet vastgedraaid worden, kan het hulpstuk van de veer glijden en de veer beschadigen, of in de afvoer verdwijnen.

Net als bij kettingkloppers en andere FlexShaft-hulpstukken moet u ervoor zorgen dat de veer zo weinig mogelijk blootligt (dus niet afgedekt door de mantel). Hoe langer de blootliggende veer is, des te groter de kans dat de veer tijdens het gebruik zal omslaan en beschadigen. Zorg ervoor dat maximaal 1/4" (6 mm) van de veer blootligt en zet deze vast met een opvolstuk gemaakt van de mantel ("opvolstuk klopper"). Zie de instructies voor de FlexShaft-afvoerstoppingsmachine.

3. Volg de instructies voor de FlexShaft-afvoerstoppingsmachine; plaats de machine en bedien de machine om de buis te reinigen. Laat waar mogelijk water door de afvoer stromen om snijresten en vuil af te voeren terwijl de afvoer wordt gereinigd en om de hoeveelheid stof te beperken.

Draai de veer alleen wanneer het hulpstuk voor het schuurpapier minimaal 0,3 m (1') in de veer is gestoken.

Kettingkloppers draaien meestal terwijl de veereenheid uit de afvoerleiding wordt gehaald, maar hulpstukken voor schuurpapier worden meestal gebruikt als de veer in de afvoerleiding gaat. Deze hulpstukken vullen vaak de hele diameter van de afvoerleiding en duwen vuil voor zich uit.

Als de draairichting tijdens het gebruik wordt gewijzigd, kan schuurpapier in de afvoer afscheuren. Als de draairichting moet worden gewijzigd, trek de veer uit de afvoer en keer de inzetstukken voor schuurpapier om zodat ze op de draairichting zijn afgestemd.

Als schuurpapier langere tijd in dezelfde positie blijft, kan de leiding beschadigd raken, vooral bij zachtere materialen zoals kunststof.

Accessorio per carta vetrata FlexShaft

⚠ AVVERTENZA



Leggere e comprendere tutte le avvertenze e istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni

e delle avvertenze può causare folgorazione, incendi e/o lesioni gravi.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!

- Non fermare l'accessorio/l'estremità del cavo mentre il cavo sta girando. Questo potrebbe sovraccaricare il cavo e provocare l'avvolgimento, l'attorcigliamento o la rottura del cavo, con conseguente grave lesione personale.

- **Non azionare l'accessorio all'esterno del tubo.** La rotazione dell'accessorio esternamente al tubo può far spostare e sbattere il tubo e causare lesioni.
- **Evitare di respirare la polvere prodotta dalla pulizia delle tubature.** Alcune polveri prodotte possono contenere sostanze chimiche cancerogene o che possono causare difetti alla nascita o altre gravi lesioni personali. Scegliere la protezione respiratoria appropriata, tenendo conto del materiale dei tubi e dei rivestimenti, compresi quelli a base di piombo. Il rischio causato dall'esposizione a questi materiali varia, in base a quanto spesso si svolge questo tipo di lavoro e alla concentrazione di polvere. Per ridurre l'esposizione a tali sostanze chimiche, lavorare in un'area ben ventilata e usare una protezione respiratoria selezionata in base ai relativi standard e normative, ad es. ANSI Z88.2 e OSHA.

Per qualsiasi domanda su questo prodotto RIDGID®, vedere in basso:

- Contattare il proprio distributore RIDGID.
- Visitare il sito web www.RIDGID.com per trovare il punto di contatto RIDGID locale.
- Contattare il servizio di assistenza tecnica di Ridge Tool all'indirizzo ProToolsTechService@Emerson.com, oppure negli Stati Uniti e in Canada al numero 844-789-8665.

Descrizione

Gli accessori per carta vetrata RIDGID® FlexShaft sono progettati per l'utilizzo con le macchine RIDGID FlexShaft per la pulizia finale delle pareti delle tubazioni (ad esempio prima del rivestimento delle tubazioni) o per la pulizia finale di ripristino/laterale dopo il rivestimento delle tubazioni (Figura 1).

Verdere la tabella *Specifiche*.

Ispesione e manutenzione

Pulire eventuali detriti dall'accessorio. Esaminare sempre l'accessorio prima dell'uso, per accertarsi che sia stato montato correttamente, che non sia consumato, che non presenti danni o altri problemi che potrebbero compromettere l'impiego sicuro.

Controllare che gli inserti di carta vetrata non siano danneggiati. Se necessario, sostituirli. Non tagliare la carta vetrata. Risulterebbe meno efficace.

Se si riscontrano problemi, usare il prodotto solo dopo averli eliminati.

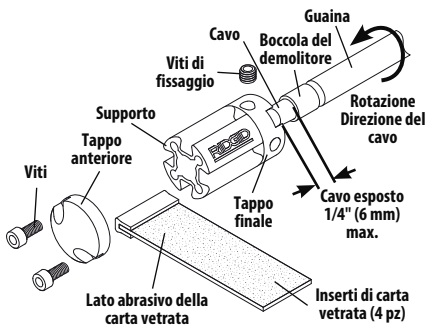


Figura 1 - Accessorio per carta vetrata RIDGID® FlexShaft

Installazione degli inserti di carta vetrata

Sostituire gli inserti di carta vetrata quando sono consumati, morbidi e sfilacciati alle estremità. Altrimenti sono meno efficaci e aumenta il rischio di rottura. Scegliere inserti di carta vetrata adeguati. La carta vetrata deve riempire il tubo. *Verdere la Figura 2.*

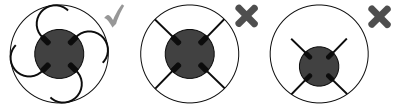


Figura 2 – Dimensioni corrette della carta vetrata

1. Rimuovere le due viti di fissaggio che lo trattengono e rimuovere il tappo anteriore. (Verdere Figura 1.)
2. Estrarre gli inserti di carta vetrata dal supporto.
3. Inserire gli inserti di carta vetrata appropriati nel supporto, *vedi Specifiche*. Mantenere il lato abrasivo della carta vetrata verso la direzione di rotazione del cavo. Sostituire sempre gli inserti di carta vetrata dello stesso set - non abbinare inserti di set diversi.
4. Riapplicare il tappo anteriore e serrare bene le viti.

Configurazione/Funzionamento

Verificare che tutte le apparecchiature siano state esaminate e configurate in conformità con le istruzioni.

Gli accessori in carta vetrata servono per la pulizia finale del tubo. Non utilizzare per ostruzioni o detriti pesanti. Rimuovere le ostruzioni e i detriti pesanti con un demolitore a catena o altri metodi.

1. Allentare le vite di fissaggio del tappo terminale sul supporto.
2. Inserire completamente il cavo nell'accessorio e serrare bene le viti. Posizionare la punta scelta contro il cavo, quindi serrare di un ulteriore 1/8 - 1/4 di giro (da 45° a 90° gradi). Se le viti di fissaggio non sono serrate bene, l'accessorio potrebbe scivolare e danneggiare il cavo oppure perdersi dentro lo scarico.

Come per i demolitori a catena e gli altri accessori FlexShaft, ridurre al minimo la quantità di cavo esposto (cavo non coperto dalla guaina). Maggiore è l'esposizione, maggiore è la probabilità che il cavo si ribalti e sia danneggiato. Limitare il cavo esposto a non più di 1/4" (6 mm), con una boccola ricavata dalla guaina ("boccola del demolitore"). *Verdere le istruzioni della stasatrice FlexShaft.*

3. Impostare e azionare la macchina per pulire il tubo attenendosi alle istruzioni della stasatrice FlexShaft.

Se possibile, fare scorrere dell'acqua nello scarico per eliminare i residui di taglio e i detriti durante la pulizia dello scarico e ridurre la polvere. Ruotare il cavo solo quando l'accessorio per la carta vetrata si trova ad almeno 1' (0,3 m) nello scarico.

Mentre i demolitori a catena vengono generalmente ruotati mentre si estrae il cavo dallo scarico, gli accessori con carta vetrata in genere vengono utilizzati mentre si inserisce il cavo. Questo perché gli accessori occupano tutto il diametro dello scarico e spingono i detriti davanti a loro.

Modificare il senso di rotazione durante l'uso può causare la rottura della carta vetrata nello scarico. Se occorre cambiare il senso di rotazione, estrarre il cavo dallo scarico e invertire gli inserti di carta vetrata per adattarli al senso di rotazione.

Se si mantiene a lungo la carta vetrata nella stessa posizione, la tubazione potrebbe danneggiarsi, soprattutto se realizzata in materiali più morbidi come la plastica.

Accessório de lixagem Flexshaft

AVISO



Leia e compreenda todos os avisos e instruções. A não observância de todos os avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!

- **Não deixe que o acessório/ponta do cabo pare de girar enquanto o cabo ainda estiver a rodar. Isto pode causar demasiada pressão sobre o cabo, podendo torcê-lo, dobrá-lo ou quebrá-lo, levando a possíveis ferimentos pessoais graves.**
- **Não coloque a funcionar com o acessório fora do tubo.** Rodar o acessório fora do tubo pode fazer com que o acessório dê chicotadas e golpes, podendo causar ferimentos.
- **Evite inalar o pó produzido pela limpeza do tubo.** Algum pó produzido pode conter químicos conhecidos por causar cancro, defeitos de nascimento ou outras lesões pessoais graves. Tenha em conta o material e os revestimentos ao determinar a proteção respiratória adequada, incluindo materiais como tinta à base de chumbo. O risco destas exposições varia, dependendo das vezes que executa este tipo de trabalho e da concentração de pó. Para reduzir a sua exposição a estes químicos, trabalhe numa área bem ventilada e utilize proteção respiratória selecionada com base nos regulamentos e normas apropriados, tais como ANSI Z88.2 e OSHA.

Se tiver alguma pergunta relativamente a este produto RIDGID®:

- Contacte o seu distribuidor local RIDGID.
- Visite RIDGID.com para encontrar o seu ponto de contacto RIDGID.
- Contacte o Departamento de Assistência Técnica da Ridge Tool pelo endereço eletrónico ProToolsTechService@Emerson.com, ou, no caso dos E.U.A. e Canadá, ligue para 844-789-8665.

Descrição

Os Acessórios de Lixagem RIDGID® são concebidos para serem utilizados com as Máquinas FlexShaft RIDGID para a limpeza final dos tubos de parede (por exemplo, antes do revestimento dos tubos) ou para a reabilitação final/limpeza lateral após o revestimento dos tubos (Figura 1).

Ver a tabela de **Especificações**.

Inspeção e manutenção

Limpe qualquer sujidade do acessório. Inspeccione o acessório antes de cada utilização relativamente a montagem correta, desgaste, danos ou outros problemas que possam afetar a utilização segura.

Inspeccione as folhas de lixa quanto a danos. Substitua, se necessário. Não corte a lixa. Resultará num funcionamento menos eficiente.

Caso encontre algum problema, não utilize até que seja corrigido.

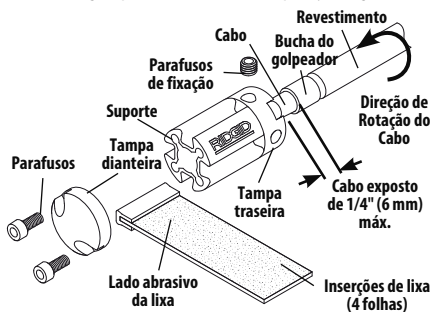


Figura 1 – RIDGID® Acessório de lixagem FlexShaft

Instalação das folhas de lixa

Substitua as inserções de lixa quando estiverem gastas, amolecidas e com as extremidades quebradas. Isto diminui a eficácia e aumenta o risco de rutura.

Escolha as folhas de lixa apropriadas. A lixa deve encher os tubos. Ver Figura 2.

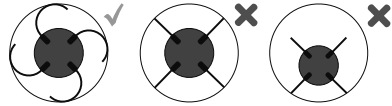


Figura 2 – Tamanho correto de lixa

1. Retire os dois parafusos que seguram a tampa dianteira e retire-a. (Ver Figura 1.)
2. Deslize as folhas de lixa para fora do suporte.
3. Insira folhas de lixa apropriadas no suporte, veja as *Especificações*. Mantenha o lado abrasivo da lixa voltado para a direção de rotação do cabo. Substitua sempre as lixas em conjunto - não misture de conjuntos diferentes.
4. Instale a tampa dianteira e fixe bem os parafusos.

Configuração/Funcionamento

Certifique-se de que todo o equipamento é inspecionado e configurado conforme as respetivas instruções.

Os acessórios de lixa são utilizados para a limpeza final de tubos. Não utilize para bloqueios ou sujidade densa. Remova primeiro os bloqueios e detritos pesados com um golpeador com corrente ou usando outros métodos.

1. Afrouxe o parafuso de fixação da tampa traseira no suporte.
2. Insira completamente o cabo no acessório e aperte firmemente os parafusos de fixação. Coloque a ponta do parafuso de fixação contra o cabo, depois aperte mais 1/8 a 1/4 de volta (45° a 90° graus). Se os parafusos de fixação não estiverem seguros, o acessório poderá deslizar e danificar o cabo, ou perder-se pela canalização abaixo.

Tal como acontece com os golpeadores com corrente e outros acessórios FlexShaft, reduza ao mínimo a quantidade de cabo exposto (cabo sem revestimento). Quanto mais cabo exposto existir, maior a probabilidade do cabo dobrar durante a utilização e ser danificado. Limite o cabo exposto a não mais de ¼" (6 mm), ajuste com uma bucha revestida ("Bucha de golpe"). Veja as *Instruções da máquina de limpeza de canos FlexShaft*.

3. De acordo com as instruções da Máquina de limpeza de canos FlexShaft, configure e opere a máquina para limpar o tubo.

Se possível, inicie um fluxo de água através do cano para limpar as aparas e os detritos à medida que o cano é limpo e reduza o pó.

Rode o cabo apenas quando o acessório de lixagem estiver pelo menos 1' (0,3 m) dentro do tubo.

Enquanto os golpeadores com corrente são normalmente rodados enquanto se retira o cabo da canalização, os acessórios de lixagem são normalmente utilizados enquanto se avança o cabo. Isto deve-se ao facto de estes acessórios normalmente preencherem o diâmetro da canalização e empurrarem os detritos à sua frente.

Alterar a direção de rotação durante a utilização pode partir a lixa no cano. Se for necessário alterar a direção de rotação, retire o cabo do cano e inverta a lixa para corresponder à direção de rotação.

Se a lixa for mantida na mesma posição durante muito tempo, pode danificar o tubo, especialmente em materiais mais macios, como o plástico.

**Especificações
Specificationer
Specifikationer**

Modelo de suporte n.º Hållarmodellnr Holder, modelnr.	RH-8-1	RH-8-2	RH-8-3	RH-10-3	
Catálogo de suporte n.º Hållarkatalognr Holder, katalognr.	77088	77093	77533	77108	
Largura do suporte Hållarbredd Bredde på holder	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	
Modelo de folhas de lixa n.º Sandpapperssatsens modellnr Sandpapperindsats, modelnr.	RS-1-3	RS-2-4	RS-3-4	RS-3-4	RS-3-6
Catálogo de folhas de lixa n.º Sandpapperssatsens katalognr Sandpapperindsats, katalognr.	76908	76913	76918	76918	77538
Largura das folhas de lixa Sandpapperssatsens bredd Bredde på sandpapperindsats	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)
Comprimento das folhas de lixa Sandpapperssatsens längd Längde på sandpapperindsats	3" (75 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	6" (150 mm)
Usar no tamanho dos cabos Använd på kabeldimension Anvendes til spiralstørrelse	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	3/8" (10 mm)	
Capacidade de drenagem (nom.) Avløpskapacitet (nom.) Afløbskapacitet (Nom.)	2" - 4" (50 - 100 mm)			3" - 6" (75 - 150 mm)	

Os acessórios de lixagem FlexShaft RIDGID não se destinam a remover bloqueios nem resíduos densos. Os acessórios de lixagem são concebidos para tamanhos de cabos específicos. Não utilize um acessório de maior tamanho num cabo mais pequeno (por exemplo, 3/8" em 5/16"). Utilize sempre as combinações corretas de suporte e lixa para uma limpeza adequada e para evitar danos na ferramenta.

RIDGID FlexShaft sandpappersredskap är inte avsedda för att avlägsna blockeringar och tungt skräp. Sandpappersredskapen utformas för specifika spiralstorlekar. Använd inte ett redskap med större dimension på en mindre spiral (till exempel 3/8" på 5/16"). Använd alltid korrekta redskaps- och sandpapperskombinationer för korrekt rengöring och för att undvika skador på verktygen.

RIDGID FlexShaft-sandpapperitilbehör er ikke beregnet til fjernelse af blokeringer og store mængder materialerester. Sandpapperitilbehør er konstrueret til specifikke spiralstørrelser. Anvend ikke tilbehør af en større størrelse på en mindre spiral (for eksempel 3/8" på 5/16"). Anvend altid den korrekte kombination af holder og sandpapir for at opnå korrekt rensning og undgå beskadigelse af værktøj.

FlexShaft sandpappersredskap

⚠ VARNING



Läs och förstå alla varningar och anvisningar. Om du använder utrustningen utan att följa varningarna

och instruktionerna finns risk för elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

SPARA DESSA ANVISNINGAR!

- **Låt inte redskapet/spiraländen sluta snurra medan spiralen roterar. Detta kan överbelasta kabeln och kan få den att vridas, veckas eller gå av vilket kan leda till allvarliga personskador.**
- **Använd inte med redskapet utanför röret.** Att rotera redskapet utanför röret kan få redskapet att kastas runt och slå i saker, vilket kan orsaka kroppsskador.

• **Undvik att andas in damm som uppstår vid rörens rengöring.**

Vissa typer av damm som kan uppstå kan innehålla kemikalier som är kända för att orsaka cancer, fosterskador eller andra personskador. Tänk på rörmaterialet och beläggningarna när du avgör vilket andningskydd som ska användas, inklusive saker som blybaserad färg. Risken du utsätts för från denna exponering varierar beroende på hur ofta du utför den här typen av arbete och koncentrationen av damm. För att minska exponeringen för de här kemikalierna bör du arbeta i ett välventilerat utrymme och använda andningskydd som valts utifrån lämpliga bestämmelser och standarder som ANSI Z88.2 och OSHA.

Om du har någon fråga om den här RIDGID®-produkten:

- Kontakta närmaste RIDGID-distributör.
- Besök RIDGID.com för att lokalisera närmaste RIDGID-representant.
- Kontakta Ridge Tool Technical Service De -part ment på ProToolsTechService@Emerson.com. Om du befinner dig i USA och Kanada ring 844-789-8665.

Beskrivning

RIDGID® FlexShaft sandpappersredskap r utformade för att användas med RIDGID FlexShaft-maskiner vid den slutliga rengöringen av rörväggarna (t.ex. före beläggning av röret) eller slutlig återställning/sidorengöring efter rörbeläggning (figur 1).

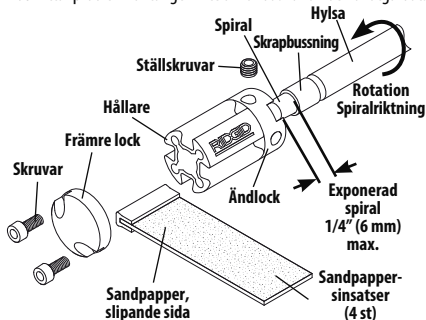
Se tabellen **Specifikationer**.

Inspektion och underhåll

Ta bort allt skräp från redskapet. Inspektera redskapet före varje användning avseende korrekt montering, slitage, skador eller andra problem som kan påverka säker användning.

Inspektera sandpappersinsatserna avseende skador. Byt ut dem vid behov. Klipp inte i sandpappret. Det gör det mindre effektivt.

Om du hittar problem får tången inte användas förrän de har åtgärdats.

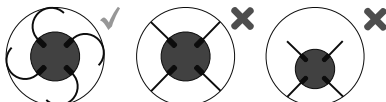


Figur 1 – RIDGID® FlexShaft sandpappersredskap

Sätta dit sandpappersinsatser

Byt ut sandpappersinsatserna när de är slitna, har blivit mjuka och fransar sig i ändarna. Det minskar deras effektivitet och ökar risken för att de gå sönder.

Välj lämpliga sandpappersinsatser. Sandpappret ska fylla röret. Se figur 2.



Figur 2 – Rätt sandpappersstorlek

1. Byt ut de två skruvarna som håller fast det främre locket och ta bort det främre locket. (Se figur 1.)
2. Skjut ut sandpappersinsatserna från hållaren.
3. Sätt i lämpliga sandpappersinsatser i hållaren. Se *Specifikationer*. Håll sandpapprets slipande sida vänd mot spiralens rotationsriktning. Byt alltid sandpapper som uppsättningar – blanda inte sandpapper från olika uppsättningar.
4. Sätt dit det främre locket och dra åt skruvarna ordentligt.

Inställning/Drift

Kontrollera att all utrustning har inspekterats och ställts in enligt anvisningarna. Sandpappersredskap används för avslutande rengöring av röret. Använd inte för att rensa stopp eller avlägsna större skräp. Ta bort blockeringar och tungt skräp med en kedjeskrapa eller andra metoder först.

1. Lossa ändlockets ställskruv på hållaren.
2. För in spiralen helt i fästet och dra åt ställskruvarna ordentligt. Placera skruvspearden mot spiralen och dra åt ytterligare 1/8 till 1/4 vrid (45° till 90° grader). Om ställskruvarna sitter löst kan redskapet glida och skada spiralen eller förloras i avloppet.

Som med kedjeskraporna och andra FlexShaft-redskap minimerar du längden på den exponerade spiralen (spiral som inte täcks av hölje). Ju mer exponerad spiral som förekommer desto troligare är det att spiralen vänder under användningen och skadas. Begränsa längden på den exponerade spiralen till högst 1/4" (6 mm) med hjälp av en bussning som tillverkas av hylsmaterial ("skrabussning"). Se anvisningarna för FlexShaft avloppsrensningssmaskin.

3. Följ anvisningarna för FlexShaft avloppsrensningssmaskin och förbered och använd maskinen för att rensa röret.

Starta om möjligt ett vattenflöde genom avloppet för att skölja bort kapat material och skräp när avloppet rensas och minska damm.

Rotera endast spiralen när sandpappersredskapet är minst 1' (0,3 m) in i avloppet.

Kedjeskrapor roteras normalt när spiralen dras ut ur avloppet medan sandpappersredskap normalt används när spiralen matas ut. Det beror på att dessa redskap oftast fyller avloppsdiametern och skjuter skräp framför sig.

Att ändra rotationsriktningen under användningen kan få sandpapper att lossna i avloppet. Om rotationsriktningen behöver ändras drar du ut spiralen ur avloppet och backar sandpappersinsatserna för att matcha rotationsriktningen.

Om sandpappret hålls i ett läge under längre tid kan det skada röret, särskilt vid mjukare material som plast.

FlexShaft-sandpaptillbehör

⚠ ADVARSEL



**Läs och förstå alla advar-
sler och anvisningar. Det
kan medföra elektrisk
stöd, brand och/eller al-
vorlig personskada, hvis alle advarsler og anvisninger ikke
overholdes.**

GEM DENNE VEJLEDNING!

- **Tilbehøret/spiralenden må ikke holde op med at rotere, mens spiralen roterer.** Dette kan overbelaste spiralen, så den snor sig, bukker eller knækker, hvilket kan medføre alvorlig personskade.
- **Foretag ikke betjening, når tilbehøret er uden for røret.** Hvis tilbehøret roterer uden for røret, kan det piske og slå, hvilket kan forårsage personskade.
- **Undgå at indånde støv, der fremkommer i forbindelse med rørrensning.** Noget støv kan indeholde kemikalier, der er kræftfremkaldende eller kan forårsage medfødte sygdomme eller andre former for alvorlig personskade. Tag rørmaterialet og belægningerne i betragtning, herunder elementer som blybaseret maling, når det fastlægges, hvilken form for åndedrætsværn, der skal anvendes. Risikoen, der er forbundet med eksponering, varierer afhængigt af, hvor ofte denne form for arbejde udføres og koncentrationen af støv. Udfør arbejdet et sted med god ventilation og anvend åndedrætsværn, der er valgt på basis af de relevante regler og standarder som for eksempel ANSI Z88.2 og OSHA, for at nedsætte eksponeringen i forhold til disse kemikalier.

Hvis du har spørgsmål angående dette RIDGID®-produkt:

- Kontakt den lokale RIDGID-forhandler.
- Gå ind på RIDGID.com for at finde dit lokale RIDGID-kontaktpunkt.
- Kontakt Ridge Tool's tekniske serviceafdeling på ProToolsTechService@Emerson.com, eller ring på telefonnummeret 844-789-8665 i USA og Canada.

Beskrivelse

RIDGID® FlexShaft-sandpaptillbehör er beregnet til anvendelse sammen med RIDGID FlexShaft-maskiner til afsluttende rensning af rørvægg

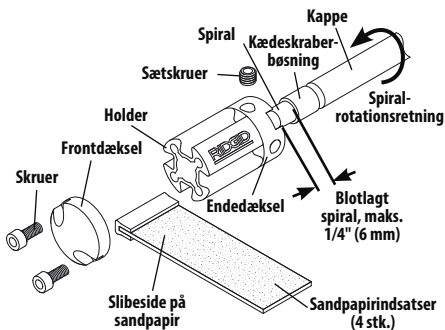
(som eksempel for rørforing) eller afsluttende genetablering/lateral rensning efter rørforing (Figur 1).

Se oversigten **Specifikationer**.

Eftersyn og vedligeholdelse

Fjern eventuelle materialerester fra tilbehøret. Kontrollér tilbehøret før hver anvendelse for korrekt samling, slitage, beskadigelse eller andre forhold, der kan have indvirkning på en sikker anvendelse.

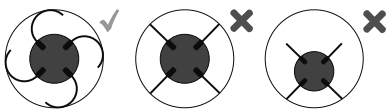
Kontrollér, om sandpapirindsatserne er beskadigede. Foretag udskiftning om nødvendigt. Skær ikke i sandpapiret. Det vil føre til en mindre effektiv funktion. Hvis der er nogen former for problemer, så undlad at anvende værktøjet, indtil de er blevet afjulpet.



Figur 1 – RIDGID® FlexShaft-sandpapirtilbehør

Montering af sandpapirindsatser

Udskift sandpapirindsatserne, når de er slidte og bliver bløde og flossede i enderne. Dette nedsætter ellers effektiviteten og øger risikoen for beskadigelse. Vælg passende sandpapirindsatser. Sandpapiret skal fylde røret ud. Se Figur 2.



Figur 2 – Korrekt størrelse på sandpapir

1. Fjern de to skruer, der fastholder frontdækslet, og fjern frontdækslet. (Se Figur 1.)
2. Skub sandpapirindsatserne ud af holderen.
3. Isæt passende sandpapirindsatser i holderen, se *Specifikationer*. Slibesiden på sandpapiret skal vende mod spiralrotationsretningen. Udskift altid sandpapiret sætvis – undgå at blande forskellige sæt.
4. Monter frontdækslet, og spænd skrueene ordentligt til.

Opsætning/drift

Sørg for, at alt udstyr er blevet efterset og opsat i overensstemmelse med anvisningerne.

Sandpapirtilbehør anvendes til den afsluttende rørrønsning. Det må ikke anvendes ved blokeringer eller store mængder materialerester. Fjern først blokeringer og større rester med en kædeskraber eller andre metoder.

1. Løsn endedækslets sætskrue på holderen.
2. Før spiralen helt ind i tilbehøret, og spænd sætskrueene ordentligt til. Placer sætskruens spids op ad kablet, og spænd derefter med yderligere 1/8 til 1/4 drejning (45° til 90°). Hvis sætskrueene ikke er spændt ordentligt til, kan tilbehøret glide og beskadige spiralen eller tabes ned i afløbet.

Ligesom ved kædeskrabere og andre former for FlexShaft-tilbehør skal andelen af blottagt spiral minimeres (spiral, som ikke er dækket af kappe). Jo større andelen af blottagt spiral er, jo større sandsynlighed er der for, at spiralen vil vende rundt under anvendelsen og bliver beskadiget. Begræns omfanget af blottagt spiral til maksimalt 1/4" (6 mm), og foretag indstilling med en bøsning fremstillet af kappemateriale ("kædeskraberbøsning"). Se *Instruktionerne til FlexShaft-afløbsrensemaskiner*.

3. Klargør og anvend maskinen til rørrønsning under iagttagelse af instruktionerne til FlexShaft-afløbsrensemaskinen.

Lad såfremt muligt vand løbe gennem afløbet, så afløbet og materialerester transporteres bort, mens afløbet renses, og mængden af støv reduceres.

Lad kun spiralen rotere, når sandpapirtilbehøret er mindst 1' (0,3 m) inde i afløbet.

Mens kædeskrabere typisk roterer, mens spiralen trækkes ud af afløbet, anvendes sandpapirtilbehøret typisk, mens spiralen fremføres. Det skyldes, at dette tilbehør typisk udfylder diameteren på afløbet og skubber materialerester foran sig.

Ændring af rotationsretningen under anvendelse kan få sandpapiret til at knække af i afløbet. Hvis rotationsretningen skal ændres, så træk spiralen ud af afløbet og vend sandpapirindsatserne i overensstemmelse med rotationsretningen.

Hvis sandpapiret holdes i samme position i længere tid, kan røret blive beskadiget, især hvis det drejer sig om bløde materialer som for eksempel plast.

FlexShaft sandpapirredskap

⚠ ADVARSEL

Les og forstå alle advarsler og instruktioner. Unnladelse af å følge alle advarsler og instruktioner kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE!

- **Ikke la redskapet/kabelenden slutte å dreie mens kableten roterer.** Dette kan overstresse kableten og kan forårsake vridning, knekk eller brudd på kableten, som kan resultere i alvorlige personskader.
- **Ikke bruk verktøyet med redskapet utenfor røret.** Dreining av redskapet utenfor røret kan gjøre at redskapet pisker og slår, og dette kan medføre personskader.
- **Unngå innånding av støv som oppstår ved rensing av rør.** Noe av støvet som skapes, kan inneholde kjemiske stoffer som kan forårsake kreft, fødselsdefekter eller andre alvorlige personskader. Vurder råmaterialet og belegget ved fastsettelse av passende pustebeskyttelse, inkludert stoffer som blybasert maling. Faren for disse eksponeringene varierer, avhengig av hvor ofte du utfører denne type arbeid og konsentrasjonen av støv. For å redusere eksponeringen for disse kjemiske stoffene: Arbeid i godt ventilerte rom, og bruk pustebeskyttelse som velges ut fra aktuelle forskrifter og standarder, som f.eks. ANSI Z88.2 og OSHA.

Hvis du har spørsmål vedrørende dette RIDGID®-produktet:

- Kontakt din lokale RIDGID-forhandler.
- Gå til RIDGID.com for å finne din lokale RIDGID-kontakt.
- Ta kontakt med Ridgex Tool teknisk serviceavdeling på ProToolsTechService@Emerson.com, eller i USA og Canada ring 844-789-8665.

Beskrivelse

RIDGID® FlexShaft sandpapirredskap er konstruert for bruk med RIDGID FlexShaft-maskiner for avsluttende rengjøring av rørvegger (som f.eks.

før rørforing) eller avsluttende gjenmontering/rengjøring på siden etter rørforing (Figur 1).

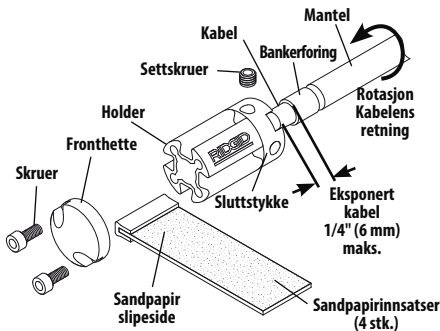
Se tabellen **Spesifikasjoner**.

Inspeksjon og vedlikehold

Fjern eventuelle fremmedlegemer fra redskapet. Inspiser redskapet før hver bruk for riktig montering, slitasje, skader eller andre problemer som kan påvirke sikker bruk.

Inspiser sandpapirinnsettene for skader. Skift ved behov. Ikke tett sandpapiret. Det medfører mindre effektiv drift.

Hvis det oppdages noen problemer, må ikke tangen brukes før disse er rettet opp.

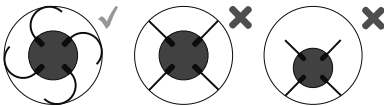


Figur 1 – RIDGID® FlexShaft sandpapirredskap

Montering av sandpapirinnsetter

Skift sandpapirinnsettene når de er slitt, blir myke og frynsete i endene. Dette reduserer effektiviteten og øker faren for brudd.

Velg passende sandpapirinnsetter. Sandpapiret skal fylle røret. Se Figur 2.



Figur 2 – Korrekt sandpapistørrelse

Spesifikasjoner

Tekniset tiedot

Dane techniczne

Holder modellnr. Pidikkeen mallinno Numer modelu uchwyty	RH-8-1	RH-8-2	RH-8-3	RH-10-3	
Holder katalognr. Pitimen luettelonro Nr katalogowy uchwyty	77088	77093	77533	77108	
Pitimen leveys Holder bredde Szerokość uchwyty	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	
Sandpapirinnsetts modellnr. Hiomapaperisäkkeen mallinno Nr modelu wkładu z papieru ściernego	RS-1-3	RS-2-4	RS-3-4	RS-3-4	RS-3-6
Sandpapirinnsetts katalognr. Hiomapaperisäkkeen luettelonro Nr katalogowy wkładu z papieru ściernego	76908	76913	76918	76918	77538

1. Fjern de to skruene som holder fronthetten og fjern fronthetten. (Se figur 1.)
2. Skyv ut sandpapirinnsettene fra holderen.
3. Sett inn passende sandpapirinnsetter i holderen, se *Spesifikasjoner*. Hold sandpapirets slipeside vendt i kabelens rotasjonsretning. Skift alltid sandpapirene som sett – ikke miks fra ulike sett.
4. Monter fronthetten og stram skruene godt.

Oppsett/drift

Sørg for at alt utstyret er inspisert og satt opp i henhold til instruksjonene.

Sandpapirredskapene brukes for avsluttende rengjøring av røret. Må ikke brukes for blokkeringer eller kraftig skitt. Fjern først blokkeringer og større smuss med en kjedebanker eller med andre metoder.

1. Løsne settskruen på sluttstykket på holderen.
2. Sett kabelen helt inn i redskapet og stram settskruene godt. Plasser spissen på settskruen mot kabelen, stram deretter ekstra 1/8 til 1/4 omdreining (45° til 90°). Hvis settskruene ikke er sikre, kan redskapet gli og skade kabelen eller mistes ned i avløpet.

På samme måte som med kjedebankere og andre FlexShaft-redskaper minimeres lengden av den eksponerte kabelen (kabel som ikke dekket av mantel). Jo mer eksponert kabel som finnes, jo mer sannsynlig er det at kabelen vipper over ved bruk og kan skades. Begrens eksponert kabel til ikke mer enn 1/4" (6 mm), angitt med en hylse på mantelen („bankehylse"). Se *Instruksjoner for FlexShaft avløpsrens maskiner*.

3. Følg instruksjonene for FlexShaft avløpsrens maskiner, sett opp og bruk maskinen for å rengjøre røret.

Hvis mulig, startes en vannflyt gjennom avløpet for å frakte bort skjæringer og smuss etter hvert som avløpet rengjøres, og redusere støv.

Kabelen må bare roteres når sandpapirredskapet er minst 1' (0,3 m) inne i avløpet.

Mens kjedebankere vanligvis dreies når kabelen trekkes ut fra avløpet, brukes sandpapirredskapene vanligvis mens kabelen føres inn. Dette er fordi disse redskapene vanligvis fyller hele avløpsdiametere og skyver smusset foran seg.

Endring av rotasjonsretning under bruk kan bryte av sandpapir i avløpet. Hvis rotasjonsretningen må endres, må kabelen trekkes ut av avløpet og sandpapirinnsettene snus for å stemme med rotasjonsretningen.

Hvis sandpapiret holdes i en posisjon i lengre tid, kan det skade røret, spesielt i mykere materialer som f.eks. plast.

Holder modellnr. Pidikkeen mallinro Numer modelu uchwyty	RH-8-1	RH-8-2	RH-8-3	RH-10-3	
Sandpaperinnsats bredder Hiomapaperisäckeen leveys Szerokość wkładu z papieru ściernego	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)
Sandpaperinnsats lengde Hiomapaperisäckeen pituus Długość wkładu z papieru ściernego	3" (75 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	6" (150 mm)
Brukes for kabelstørrelse Käytä jousikokoihin Rozmiar używanego wałka giętkiego	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	3/8" (10 mm)	
Avløpskapasitet (nom.) Viemärikoko (nim.) Zakres średnic odpływu (nominalne)	2" – 4" (50 – 100 mm)			3" – 6" (75 – 150 mm)	

RIDGID FlexShaft sandpaperredskaper er ikke beregnet for fjerning av blokkeringer og kraftig skitt. Sandpaperredskaper er konstruert for spesielle kabelstørrelser. Ikke bruke et redskap for større størrelse på en mindre kabel (for eksempel 3/8" på 5/16"). Bruk alltid korrekte holder- og sandpapperkombinasjoner for korrekt rengjøring og for å unngå skade på verktøyet.

RIDGID FlexShaft-hiomapaperisäläitteet ei ole tarkoitettu tukosten ja raskaiden roskien poistamiseen. Hiomapaperisäläitteet on suunniteltu tietynkokoisille jousille. Älä käytä suurempaa lisälaitetta pienemmässä jousessa (esimerkiksi 3/8" 5/16"-ssa). Käytä aina oikeita pidike- ja hiomapaperiyhdistelmiä asianmukaista puhdistusta varten ja työkaluvaurioiden välttämiseksi.

Nasadki z papierem ściernym RIDGID FlexShaft nie są przeznaczone do usuwania zatorów ani dużych zanieczyszczeń. Nasadki z papierem ściernym są przeznaczone do określonych rozmiarów wałków giętkich. Nie wolno używać nasadki o większym rozmiarze na wałku giętkim o mniejszym rozmiarze (np. 3/8" na 5/16"). Zawsze należy używać odpowiedniej kombinacji uchwyty i papieru ściernego w celu prawidłowego zczyszczenia i uniknięcia uszkodzenia narzędzia.

FlexShaft-hiomapaperisäläite

VAROITUS



Lue ja ymmärrä kaikki varoitukset ja ohjeet. Jos kaikkia seuraavassa lueteltuja varoituksia ja ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava henkilövahinko.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET!

- **Älä anna lisälaitteen/jousen pään lakata pyörimästä, kun jousi pyörii.** Tämä voi ylläristää joustia ja saada sen kiertymään, vääntymään tai katkeamaan, josta voi seurata vakava henkilövahinko.
- **Älä käytä lisälaitetta putken ulkopuolella.** Lisälaitteen pyörittäminen putken ulkopuolella voi saada sen lyömään ja iskemään, mikä voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- **Vältä putken puhdistuksessa syntyvän pölyn hengittämistä.** Tietyt syntyneet pölyt voivat sisältää kemikaaleja, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai muita vakavia henkilövahinkoja. Huomioi putken materiaali ja pinnoitteet, kun määrätät asianmukaista hengityksensuojainta, esim. liijypohjainen maali. Näiden altistusten riskit vaihtelevat sen mukaan, kuinka usein teet tällaista työtä ja kuinka paljon pölyä muodostuu. Altistuksen vähentämiseksi näille kemikaaleille: työskentele hyvin ilmastoidussa tilassa ja käytä hengityssuojainta, joka on valittu asianmukaisten määräysten ja standardien mukaisesti, esim. such as ANSI Z88.2 ja OSHA.

Jos sinulla on kysyttävää tästä RIDGID®-tuotteesta:

- Ota yhteys RIDGID-jälleenmyyjään.
- Lähimmän RIDGID-edustajan löydät osoitteesta RIDGID.com.
- Ota yhteyttä Ridge Toolin tekniseen huolto-osastoon osoitteessa ProToolsTechService@Emerson.com tai soita Yhdysvalloissa ja Kanadassa numeroon 844-789-8665.

Kuvaus

RIDGID® FlexShaft-hiomapaperisäläitteet on tarkoitettu käytettäväksi RIDGID FlexShaft -koneiden kanssa putkien seinämän loppupuhdistukseen (esim. ennen putken vuorautusta) tai lopulliseen käyttöönottoon/sivuttaispuhdistukseen putken vuorauksen jälkeen (Kuva 1).

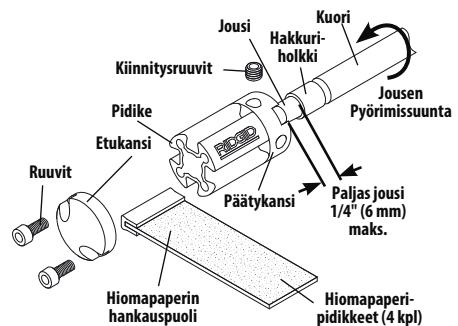
Katso **Tekniset tiedot**.

Tarkastus ja kunnossapito

Poista mahdollinen lika lisälaitteesta. Tarkista oikea asennus, kuluneisuus, vauriot ja muut mahdolliset käyttöturvallisuuteen vaikuttavat ongelmat ennen lisälaitteen jokaista käyttökertaa.

Tarkasta hiomapaperisäkkeet vaurioiden varalta. Vaihda tarvittaessa. Älä leikkaa hiomapaperia. Se heikentää käyttötohoa.

Jos ongelmia havaitaan, älä käytä, ennen kuin puutteet on korjattu.

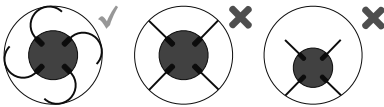


Kuva 1 – RIDGID® FlexShaft-hiomapaperisäläite

Hiomapaperisäkkeiden asennus

Vaihda hiomapaperisäkkeet, kun ne ovat kuluneet, pehmenneet ja rispaantuneet päistään. Tämä heikentää tehokkuutta ja lisää rikkoontumisriskiä.

Välitsee sopivat hiomapaperisäkkeet. Hiomapaperin tulee täyttää putki. Katso kuva 2.



Kuva 2 – Oikea hiomapaperikoko

1. Irrota etukannen kaksi kiinnitysruuvia ja irrota etukansi. (Katso kuva 1.)
2. Vedä hiomapaperisäkkeet ulos pidikkeestä.
3. Aseta sopivat hiomapaperisäkkeet puolidikkeeseen, katso Tekniset tiedot. Pidä hiomapaperin hankauspuoli jousen pyörimissuuntaa kohti. Vaihda hiomapaperit aina sarjana – älä seköitä eri sarjoista.
4. Asenna etukansi ja kiristä ruuvit kunnolla.

Asennus/käyttö

Varmista, että kaikki laitteet on tarkastettu ja asennettu ohjeiden mukaisesti. Putken loppupuhdistukseen käytetään hiomapaperilisäalaitteita. Älä käytä tukoksiin tai raskaaseen roskaan. Poista tukokset ja suuret roskat ensin ketjuhakkurilla tai muilla menetelmillä.

1. Löysää päätykannen kiinnitysruuvia päätykannessa.
2. Työnä jousi kokonaan kiinnikkeeseen ja kiristä kiinnitysruuvit kunnolla. Aseta säätöruuvin kärki jousista vasten ja kiristä lisää 1/8 - 1/4 kierrosta (45° - 90° astetta). Jos kiristysruuvit eivät ole kunnolla kiinni, lisälaite saattaa luistaa ja vahingoittaa jousia tai pudota viemäriin.

Kuten ketjuhakkureissa ja muissa FlexShaft-lisäalaitteissa, minimoi paljaana olevan jousen määrä (jousi, jota kuori ei peitä). Mitä enemmän jousesta on paljaana, sitä todennäköisemmin jousi pääsee kääntymään ja vahingoittumaan käytön aikana. Rajoita paljaan vaijerin mitaksi enintään 1/4" (6 mm), aseta kotelosta valmistettu holkki ("Hakkuuriholkki"). Katso FlexShaft-viemäriinpuhdistuskoneen ohjeet.

3. Noudata FlexShaft-viemäriinpuhdistuskoneen ohjeita ja käytä konetta putken puhdistamiseksi.

Jos mahdollista, avaa vesivirtaus viemäriin leikkukujatteen ja roskien poistamiseksi viemäriä puhdistettaessa ja pölyn vähentämiseksi. Pyöritä vaijeria vain, kun hiomapaperilisäalaitteesta on vähintään 1' (0,3 m) viemäriässä.

Kun ketjuhakkureita pyöritetään tyypillisimmin vedettäessä jousia viemäristä, hiomapaperilisäalaitteita käytetään tyypillisesti syötettäessä jousia eteenpäin. Tämä johtuu siitä, että nämä lisäalaitteet täyttävät yleensä viemäriin tyhjennysalkaisijan ja työntävät roskaa edessään.

Pyörimissuunnan vaihtaminen käytön aikana voi hajottaa hiekkapaperin viemäriin. Jos pyörimissuuntaa on vaihdettava, vedä jousi ulos viemäristä ja käännä hiomapaperit pyörimissuunnan mukaisesti.

Jos hiomapaperia pidetään pitkään samassa asennossa, se voi vahingoittaa putkea, erityisesti pehmeimmissä materiaaleissa, kuten muovissa.

Nasadka z papierem ściernym FlexShaft

⚠ OSTRZEŻENIE



Dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami. Niezastosowanie się do

jakiegokolwiek ostrzeżenia lub jakiegokolwiek instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE!

- **Nie wolno dopuścić, aby nasadka / końcówka wałka giętkiego przestały się obracać podczas obracania się wałka giętkiego. Może to nadwyżyć kabel i spowodować jego skręcanie, łamanie lub uszkodzenie, a także doprowadzić do poważnej kontuzji.**
- **Nie wolno używać nasadki znajdującej się poza rurą.** Obracanie nasadki poza rurą może spowodować niekontrolowany ruch i uderzenia nasadki, co z kolei może przyczynić się do obrażeń ciała.
- **Unikać wdychania pyłu powstałego podczas czyszczenia rur.** Niektóre wytwarzane pyły mogą zawierać substancje chemiczne, o których wiadomo, że powodują raka, wady wrodzone lub inne poważne obrażenia ciała. Podczas określania odpowiedniej ochrony dróg oddechowych należy wziąć pod uwagę materiał rury i powłoki, w tym takie elementy, jak farba na bazie ołowiu. Ryzyko związane z tym narażeniem jest różne i zależy od częstotliwości wykonywania tego typu prac i stężenia pyłu. Aby ograniczyć narażenie na te chemikalia, należy pracować w dobrze wentylowanym miejscu i stosować środki ochrony dróg oddechowych dobrane zgodnie z odpowiednimi przepisami i normami, takimi jak ANSI Z88.2 i OSHA.

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących tego produktu RIDGID® należy:

- Skontaktować się z lokalnym dystrybutorem firmy RIDGID.
- W celu znalezienia lokalnego punktu kontaktowego RIDGID proszę odwiedzić stronę RIDGID.com.
- Skontaktuj się z działem obsługi technicznej Ridge Tool pod adresem ProToolsTechService@Emerson.com lub w USA i Kanadzie pod numerem 844-789-8665.

Opis

Nasadki z papierem ściernym RIDGID® FlexShaft są przeznaczone do stosowania z maszynami RIDGID FlexShaft do końcowego czyszczenia ścian rur (np. przed nałożeniem powłoki) lub końcowego przywrócenia stanu pierwotnego / czyszczenia boków po nałożeniu powłoki (Rysunek 1).

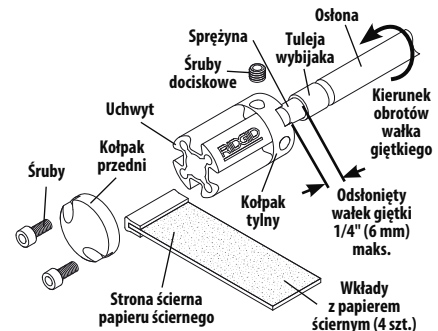
Zobacz tabelę **Specyfikacje**.

Kontrola i konserwacja

Usunąć wszelkie zanieczyszczenia z nasadki. Przed każdym użyciem skontrolować, czy nasadka jest prawidłowo zmontowana i sprawdzając ją pod kątem zużycia, uszkodzeń oraz problemów, które mogłyby ujemnie wpłynąć na bezpieczne użytkowanie.

Sprawdzić, czy nie są uszkodzone wkłady z papieru ściernego. W razie potrzeby wymienić. Nie ciąć papieru ściernego. Spowoduje to mniej wydajną pracę.

W razie wykrycia jakichkolwiek usterek nie należy używać narzędzi, dopóki te usterki nie zostaną usunięte.

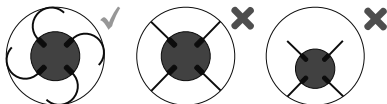


Rysunek 1 - Nasadka z papierem ściernym RIDGID® FlexShaft

Montaż wkładów z papieru ściernego

Wymienić wkłady z papieru ściernego, gdy zostaną zużyte, staną się miękkie i postrzępione na końcach.. Zmniejsza to skuteczność i zwiększa ryzyko uszkodzenia.

Wybierz odpowiednie wkłady z papieru ściernego. Papier ścierny powinien wypełnić rurę. *Patrz rys. 2.*



Rysunek 2 - Prawidłowy rozmiar papieru ściernego

- Wykręcić dwie śruby mocujące przednią osłonę i zdjąć ją (patrz rys. 1.)
- Wysunąć wkłady papieru ściernego z uchwytu.
- Włożyć odpowiednie wkłady papieru ściernego do uchwytu, *patrz Specyfikacja*. Strona ścierna papieru ściernego powinna być skierowana w kierunku obrotów wałka giętkiego. Zawsze wymieniać papiery ściernie w zestawach - nie wolno mieszać różnych zestawów.
- Założyć przednią osłonę i dobrze dokręcić śruby.

Przygotowanie/obsługa

Dopilnować, aby cały używany sprzęt został sprawdzony i przygotowany według instrukcji obsługi.

Nasadki z papierem ściernym używane są do końcowego czyszczenia rur. Nie używać do usuwania zatorów ani dużych zanieczyszczeń. Zatory i ciężkie zanieczyszczenia należy najpierw usunąć przy użyciu wybijaka łańcuchowego lub innymi metodami.

- Poluzować śrubę dociskową kółka tylnego na uchwycie.
- Całkowicie wsunąć wałek giętki do nasadki i dobrze dokręcić śruby dociskowe. Umieścić końcówkę śrubynastawczej na wałku giętkim i dokręcić o dodatkowe 1/8 do 1/4 obrotu (45° do 90°). Jeśli śruby dociskowe nie są mocno dokręcone, nasadka może się zesliznąć i uszkodzić wałek giętki lub zgubić się w odpływie.

Podobnie jak w przypadku wybijaków łańcuchowych i innych przstawek FlexShaft, należy zminimalizować długość odsłoniętego wałka giętkiego. Im dłuższy jest odcinek odsłoniętego wałka giętkiego, tym większe jest prawdopodobieństwo skręcenia i uszkodzenia wałka giętkiego. Ograniczyć długość odsłoniętego wałka giętkiego do co najwyżej ¼" (6 mm), ustawiając za pomocą tulei wykonanej z osłony wałka giętkiego („tuleja wybijaka”). *Patrz instrukcja obsługi maszyny FlexShaft do przepychania odpływów.*

- Postępując zgodnie z instrukcjami maszyny FlexShaft do przepychania odpływów, ustawić i uruchomić maszynę w celu wyczyszczenia rury. W miarę możliwości należy zapewnić przepływ wody przez odpływ, aby odprądzać opiłki i zanieczyszczenia podczas jego czyszczenia oraz ograniczyć pylenie.

Wałek giętki należy obracać tylko wtedy, gdy nasadka z papierem ściernym znajduje się co najmniej 1' (0,3 m) w odpływie.

Wybijaki łańcuchowe są zwykle obracane podczas wyciągania sprężyny z odpływu, natomiast nasadki z papierem ściernym obracane są zwykle podczas wprowadzania wałka giętkiego do odpływu. Wynika to z faktu, że te nasadki zazwyczaj wypełniają średnicę odpływu i przepychają zanieczyszczenia przed sobą.

Zmiana kierunku obrotów podczas pracy może spowodować zerwanie papieru ściernego w odpływie. Aby zmienić kierunek obrotów, należy wyciągnąć wałek giętki z odpływu i odpowiednio odwrócić wkłady z papierem ściernym.

Przykładanie papieru ściernego w jednym miejscu przez dłuższy czas może spowodować uszkodzenie rury, szczególnie w przypadku miększych materiałów, na przykład tworzywa sztucznego.

Nástavec na brusný papír FlexShaft

⚠ VÝSTRAHA



Přečtěte si všechna varování a pokyny a ujistěte se, že jim rozumíte. Nedodržování všech těchto pokynů a varování může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážná zranění.

TYTO POKYNY SI ULOŽTE!

- Nedovoľte, aby se nástavec/konec kabelu zastavil, zatímco se kabel otáčí. Může to kabel přetížit a způsobit překroučení, zalomení nebo přetržení kabelu a může to vést k vážnému osobnímu zranění.**
- Neppracujte s nástavcem mimo potrubí.** Při otáčení nástavce mimo potrubí může dojít ke svíhání a úderu nástavce, což může způsobit zranění.
- Vyvarujte se vedechování prachu vzniklého při čištění potrubí.** Některý vzniklý prach může obsahovat chemické látky, o nichž je známo, že způsobují rakovinu, vrozené vady nebo jiná vážná zranění osob. Při určování vhodné ochrany dýchacích cestberte v úvahu materiál potrubí a nátěry, včetně takových věcí, jako jsou barvy na bázi olova. Riziko se při vystavení těmto látkám liší v závislosti na četnosti vykonávání tohoto typu prací a koncentraci prachu. Riziko vystavení se těmto chemikáliím snižíte prací na dobře větraném místě a použitím ochrany dýchacích cest zvolené na základě příslušných vyhlášek a norem, jako jsou např. ANSI Z88.2 a OSHA.

Pokud máte nějaké dotazy týkající se tohoto výrobku firmy RIDGID®:

- Obráťte se na svého místního prodejce výrobků RIDGID.
- Navštivte RIDGID.com a vyhledejte vaše místní kontaktní místo pro výrobky RIDGID.
- Kontaktujte oddělení technického servisu společnosti Ridge Tool na adrese ProToolsTechService@Emerson.com nebo v USA a Kanadě na telefonním čísle 844-789-8665.

Popis

Nástavce na brusný papír RIDGID® FlexShaft jsou určeny k použití se stroji RIDGID FlexShaft pro závěrečné čištění stěn potrubí (například před vyvločkováním potrubí) nebo pro konečné zpětné/boční čištění po vyvločkování potrubí (*Obrázek 1*).

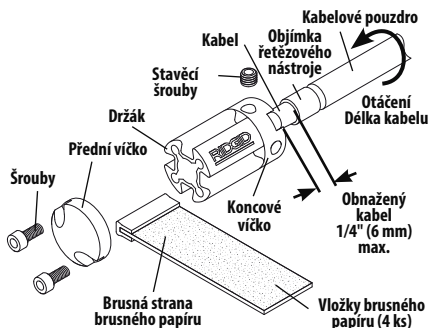
Viz tabulka Specifikace.

Kontrola a údržba

Z nástavce odstraňte všechny nečistoty. Prohlédněte nástavec před každým použitím z hlediska správného sestavení, opotřebení, poškození nebo dalších problémů, které by mohly ovlivnit bezpečné použití.

Zkontrolujte, zda nejsou vložky brusného papíru poškozené. V případě potřeby je vyměňte. Brusný papír nestříhejte. Bude to mít za následek méně efektivní provoz.

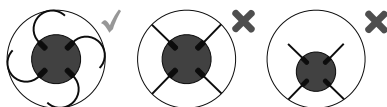
Pokud shledáte jakékoli poškození, hasák do jejich odstranění nepoužívejte.



Obrázek 1 – RIDGID® Nástavec na brusný papír FlexShaft

Instalace vložek brusného papíru

Vyměňte vložky brusného papíru, pokud jsou opotřebené, měkké a na koncích rozštěpené. Tím se snižuje účinnost a zvyšuje se riziko zlomení. Zvolte vhodné vložky brusného papíru. Brusný papír by měl vyplňovat potrubí. Viz Obrázek 2.



Obrázek 2 – Správná velikost brusného papíru

1. Odšroubujte dva šrouby držící přední víčko a sejměte přední víčko. (Viz. obrázek 1.)
2. Vysuňte z držáku vložky brusného papíru.
3. Vložte do držáku vhodné vložky brusného papíru, viz *Specifikace*. Brusnou stranu brusného papíru udržujte ve směru otáčení kabelu. Brusné papíry vždy měňte jako sadu – nekombinujte je z různých sad.

4. Nainstalujte přední víčko a bezpečně dotáhněte šrouby.

Nastavení/Provoz

Ujistěte se, že je zařízení zkontrolováno a nastaveno v souladu s pokyny. Nástavce na brusný papír se používají k závěrečnému čištění potrubí. Nepoužívejte je na upcání nebo těžké nečistoty. K odstranění upcání a velkých nečistot použijte nejdrtivější řetězový omítací nástroj nebo jiné postupy.

1. Uvolněte stavěcí šroub koncového víčka na držáku.
2. Plně zasuňte kabel do nástavce a bezpečně utáhněte stavěcí šrouby. Nastavte špičku nastavovací šroubu proti kabelu a poté jej utáhněte o další 1/8 až 1/4 otáčky (45° až 90° stupňů). Pokud nejsou stavěcí šrouby zajištěny, nástavec by mohl proklouznout a poškodit kabel nebo se ztratit v odpadu.

Stejně jako v případě řetězových omítacích nástrojů a jiných nástavců FlexShaft, minimalizujte velikost obnažení kabelu (místo na kabelu nekrýté pouzdem). Čím více máte obnaženého kabelu, tím pravděpodobnější je, že se během používání kabel překlápí a poškodí. Omezte obnažení kabelu na maximálně 1/4" (6 mm), nastavte pomocí pouzdra z pláště („Pouzdro omítacího nástroje“). Viz *návod k použití stroje na čištění odpadů FlexShaft*.

3. Podle pokynů pro stroj na čištění odpadů FlexShaft nastavte a použijte tento stroj k vyčištění potrubí.

Pokud je to možné, spusťte průtok vody odpadem, aby se při čištění odpadu odváděly odřezky a nečistoty a snížila se prašnost.

Otáčejte kabelem pouze tehdy, když je nástavec s brusným papírem zasunut v odpadu alespoň 1' (0,3 m).

Zatímco řetězové omítací nástroje se obvykle otáčejí při vytahování kabelu z odpadu, nástavec na brusný papír se používá při tlačení kabelu vpřed. Důvodem je to, že tyto nástavce obvykle vyplní průměr odpadu a tlačí nečistoty před sebou.

Pokud během používání změníte směr otáčení, může dojít k odlomení brusného papíru v odpadu. Pokud je třeba změnit směr otáčení, vytáhněte kabel z odpadu a otočte vložky brusného papíru tak, aby odpovídaly směru otáčení.

Pokud brusný papír zůstane delší dobu v jedné poloze, mohl by poškodit trubku, zejména u měkkých materiálů, jako je plast.

Specifikace Technické údaje Specifikační

Modelové číslo držáku Č. modelu držáka Cod model suport	RH-8-1	RH-8-2	RH-8-3	RH-10-3	
Katalogové číslo držáku Katalogové č. držáka Cod piesă suport	77088	77093	77533	77108	
Šířka držáku Šířka držáka Lățime suport	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	
Modelové číslo vložky brusného papíru Č. modelu vložky na brusný papír Cod model insertie șmirghel	RS-1-3	RS-2-4	RS-3-4	RS-3-4	RS-3-6
Katalogové číslo vložky brusného papíru Katalogové č. vložky na brusný papír Cod piesă insertie șmirghel	76908	76913	76918	76918	77538
Šířka vložky brusného papíru Šířka vložky na brusný papír Lățime insertie șmirghel	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)
Délka vložky brusného papíru Dířka vložky na brusný papír Lungime insertie șmirghel	3" (75 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	6" (150 mm)

Modelové číslo držáku Č. modelu držáka Cod model suport	RH-8-1	RH-8-2	RH-8-3	RH-10-3
Použití na velikosti kabelu Velkost použitého kábla Diametru cablu utilizat	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	3/8" (10 mm)
Rozměry odpadu (nom.) Kapacita odtoku (nom.) Diametru scurgere (nom.)	2" – 4" (50 – 100 mm)			3" – 6" (75 – 150 mm)

Nástavce na brusný papír RIDGID FlexShaft nejsou určeny k odstraňování upínání a těžkých nečistot. Nástavce na brusný papír jsou určeny pro konkrétní velikosti kabelů. Nepoužívejte nástavec větší velikosti na menší kabel (například 3/8" na 5/16"). Vždy používejte správné kombinace držáka a brusného papíru pro správné čištění a pro zabránění poškození nástroje.

Nástavce na brusný papír RIDGID FlexShaft nie sú určené na odstraňovanie upchatia a silného znečistenia. Nástavce na brusný papír sú určené pre káble špecifických veľkostí. Nepoužívajte nástavec väčšej veľkosti na menšom kábli (napr. 3/8" na 5/16"). Vždy používajte správne kombinácie držáka a brusného papiera, čím zabezpečíte správne čistenie a vyhnete sa poškodeniu náradia.

Ataşamentele pentru șmirghel RIDGID FlexShaft nu sunt destinate îndepărtării blocajelor și reziduurilor grele. Atașamentele pentru șmirghel sunt proiectate pentru cabluri de anumite mărimi. Nu utilizați un atașament de mărime mai mare pe un cablu mai mic (de exemplu 3/8" pe 5/16"). Utilizați întotdeauna combinația corespunzătoare de suport și șmirghel, pentru a curăța corespunzător și a evita deteriorarea echipamentului.

Nástavec na brusný papír FlexShaft

VAROVANIE



Pozorne si prečítajte všetky varovania a pokyny. Nedodržanie všetkých výstrah a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo vážne zranenie.

mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo vážne zranenie.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE!

- **Dbajte na to, aby nedošlo k zastaveniu otáčania nástavca/konca kábla počas otáčania kábla. To môže preťažiť kábel a spôsobiť jeho skrútenie, zauzlenie alebo pretrhnutie, čo môže mať za následok vážne fyzické zranenie.**
- **Zariadenie sa nesmie uvádzať do chodu, ak sa nástavec nenachádza vnútri rúry.** Roztočením nástavca mimo rúry môžete spôsobiť jeho vymrštenie, čo môže mať za následok zranenie.
- **Zabráňte vdýchnutiu prachu, ktorý sa vytvorí pri čistení rúry.** Prach z niektorých rúr môže obsahovať chemikálie, ktoré spôsobujú rakovinu, ohrozujú plod alebo predstavujú iné riziko vážnej ujmy na zdraví. Zvoľte vhodnú ochranu dýchacích ciest v závislosti od materiálu a povrchovej úpravy rúry. Týka sa to napríklad olovnatých náterov. Vaše riziko v dôsledku takehoto pôsobenia sa mení v závislosti od toho, ako často vykonávate takýto druh práce a aká je koncentrácia prachu. Na zníženie miery pôsobenia takýchto chemikálií pracujte v dostatočne vetranom priestore a používajte ochranu dýchacieho ústrojenstva zvolenú na základe príslušných predpisov a noriem, napr. ANSI Z88.2 a OSHA.

Ak máte akékoľvek otázky, ktoré súvisia s týmto výrobkom značky RIDGID®:

- Kontaktujte svojho miestneho distribútora RIDGID.
- Navštívte webovú stránku RIDGID.com, kde nájdete miestny kontaktný bod pre výrobky značky RIDGID.
- Oddelenie technických služieb Ridge Tool môžete kontaktovať e-mailom na adresu ProToolsTechService@Emerson.com, resp. zavolať na číslo 844-789-8665 (platí pre USA a Kanadu).

Description

Nástavce na brusný papír RIDGID® FlexShaft sú určené na používanie s prístrojmi RIDGID FlexShaft a slúžia na finálne čistenie stien rúr (napr.

pred sanácou potrubí) alebo finálnu reinstaláciu/pozdĺžne vyčistenie po sanácii potrubia (obrázok 1).

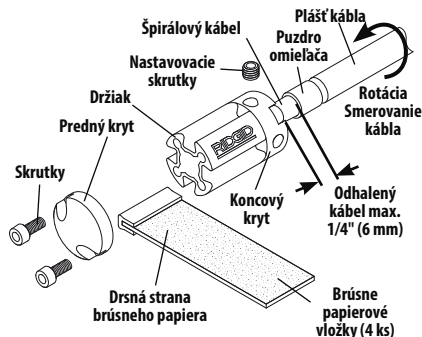
Pozri tabuľku **Špecifikácie**.

Kontrola a údržba

Očistite nástavec od akýchkoľvek nečistôt. Pred každým použitím nástavca skontrolujte jeho správne zmontovanie, opotrebovanie, poškodenie, resp. iné problémy, ktoré by mohli ovplyvniť jeho bezpečné používanie.

Skontrolujte, či nie sú poškodené vložky na brusné papiere. Podľa potreby ich vymeňte. Brusný papír nestrihajte. Bude to mať za následok menej efektívnu prevádzku.

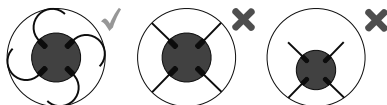
V prípade výskytu akýchkoľvek problémov náradie nepoužívajte, kým sa tieto problémy nevyriešia.



Obrázok 1 – Nástavec na brusný papír RIDGID® FlexShaft

Instalácia vložiek na brusný papír

Brusné papiere vymeňte vždy, keď sú opotrebované, príliš hladké alebo rozstrapkané na koncoch. Znižuje sa tým účinnosť a zvyšuje sa riziko poškodenia. Zvoľte správnu veľkosť vložiek na brusný papír. Brusný papír má vyplniť vnútro potrubia. *Pozri Obrázok 2.*



Obrazok 2 – Správna veľkosť brúsneho papiera

1. Odskrutkujte dve skrutky, ktorými je prichytený predný kryt, a odstráňte predný kryt. (Pozrite si obrazok 1.)
2. Vysuňte z držiaka vložku na brúsny papier.
3. Založte do držiaka vložku s brúsnym papierom správnej veľkosti. *Pozri časť Špecifikácie.* Brúsny papier musí byť otočený drsnou stranou v smere otáčania kábla. Vždy vymieňajte celé súpravy brúsnych papierov – nemiešajte papiere z rôznych súprav.
4. Namontujte predný kryt a pevne utiahnite skrutky.

Nastavenie/použitie

Uistite sa, či je všetko vybavenie skontrolované a nastavené podľa príslušných pokynov.

Nástavce na brúsny papier sa používajú na finálne čistenie potrubí. Nepoužívajte v upchatých alebo silne znečistených potrubíach. Pomocou retazového omieľача alebo iným spôsobom najprv vyčistite upchatia a veľké nečistoty.

1. Uvoľnite nastavovaciu skrutku na koncom krytu držiaka.
2. Kábel úplne zasuňte do nástavca a pevne utiahnite nastavovacie skrutky. Umiestnite špičku nastavovacej skrutky oproti káblu a potom ju prítiahnite o ďalšiu 1/8 až 1/4 otáčky (45° až 90° stupňov). Ak nastavovacie skrutky nie sú zaistené, nástavec by mohol sklznúť a poškodiť kábel, resp. stratiť sa v potrubí.

Rovnako ako pri retazových omieľачoch a iných nástavcoch FlexShaft minimalizujte dĺžku odhaleného kábla (kábel, ktorý nie je zakrytý izoláciou). Čím viac je kábel odhalený, tým väčšia je pravdepodobnosť, že sa kábel pri používaní prevráti a poškodí. Odhalený kábel obmedzte na maximálne 1/4" (6 mm), zostavte ho s puzdrom vytvoreným z pláštá („puzdro omieľачa“). *Pozri Návod na použitie prístroja na čistenie odtokov FlexShaft.*

3. Podľa pokynov pre prístroj na čistenie odtokov FlexShaft zostavte prístroj na vyčistenie potrubia.

Ak je to možné, cez odtok spusťte prúd vody, aby sa pri jeho čistení odvádzali odrezky a nečistoty, a súčasne sa znižila prašnosť.

Kábel môžete uviesť do otáčok až vtedy, keď je nástavec na brúsny papier najmenej 1' (0,3 m) vnútri odtoku.

Retazové omieľачe sa najčastejšie otáčajú pri súčasnom vytáňovaní kábla z odtoku. Nástavce na brúsny papier sa zase zvyčajne používajú pri posúvaní kábla dopredu. Dôvodom je, že tieto nástavce zvyčajne vyplnia priemer odtoku a nečistoty tlačia pred sebou.

Pri zmene smeru otáčania počas používania sa môže odломíť brúsny papier v odtoku. Ak je potrebné zmeniť smer otáčania, vytáňajte kábel z odtoku a obráťte vložku brúsneho papiera podľa smeru otáčania.

Ak brúsny papier zostane dlhší čas na jednom mieste, môže poškodiť potrubie, najmä v prípade mäkkých materiálov, napríklad plastov.

Atašament pentru șmirghel FlexShaft

⚠️ AVERTIZARE



Citiți și înțelegeți toate avertizările și instrucțiunile. Nerespectarea tuturor avertizărilor și instrucțiunilor poate cauza electrocutări, incendii și/sau răniiri grave.

PĂSTRATI ACESTE INSTRUCȚIUNI!

- Nu permiteți atașamentului/capătului cablului să se oprească din rotație în timp ce cablul se învârtă. Aceasta poate supra-tensiona cablul și să cauzeze răscăirea, frângerea sau ruperea

cablului, de unde să rezulte vătămări personale grave.

- **Nu utilizați cu atașamentul în afara țevii.** Rotirea atașamentului în afara țevii poate permite atașamentului să bată și să lovească, iar acest lucru poate provoca răniri.
- **Evitați inhalarea prafului generat la curățarea țevii.** O parte din praful poate conține substanțe chimice care cauzează cancer, defecte congenitale sau alte răniiri grave ale persoanelor. Atunci când stabiliți protecția respiratorie corespunzătoare, țineți cont de materialul țevii și straturilor de acoperire, cum ar fi vopseaua pe bază de plumb. Riscul la aceste expuneri depinde de frecvența cu care se execută acest tip de lucrări și de concentrația de praful. Pentru a reduce expunerea la aceste substanțe chimice, lucrați într-o zonă bine ventilată și folosiți mijloace de protecție respiratorie selectate pe baza reglementărilor și standardelor adecvate, cum ar fi ANSI Z88.2 și OSHA.

Dacă aveți întrebări privind acest produs RIDGID®:

- Contactați distribuitorul local RIDGID.
- Vizitați RIDGID.com pentru a găsi punctul local de contact RIDGID.
- Contactați Departamentul tehnic de service Ridgid Tool la ProToolsTechService@Emerson.com sau în SUA și Canada apelați 844-789-8665.

Descriere

Atașamentele pentru șmirghel RIDGID® FlexShaft sunt proiectate pentru a fi utilizate împreună cu mașinile RIDGID FlexShaft, pentru curățarea finală a pereților țevilor (cum ar fi înainte de acoperirea țevilor) sau curățarea finală/laterală după acoperirea țevilor (figura 1).

Vezi tabelul *Specificații*.

Verificarea și întreținerea

Curățați toate reziduurile de pe atașament. Verificați înainte de fiecare utilizare ca atașamentul să fie asamblat corect și să nu prezinte uzură, deteriorări sau alte probleme care pot afecta utilizarea în siguranță a acestuia. Verificați starea inserțiilor din șmirghel. Înlocuiți dacă este cazul. Nu tăiați șmirghelul. Eficiența va fi mai redusă.

Dacă se constată orice probleme, nu utilizați uneala până nu sunt remediate.

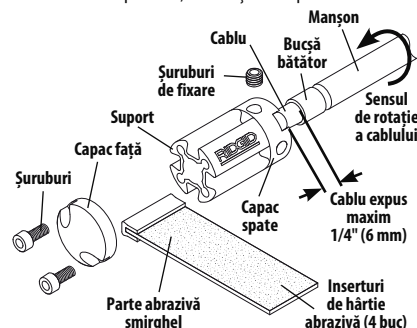


Figura 1 – atașament pentru șmirghel RIDGID® FlexShaft

Montarea inserțiilor din șmirghel

Dacă inserțiile din șmirghel sunt uzate, se înmoaie și sunt zdrențuite la capete, înlocuiți-le. În caz contrar, scade eficiența și crește riscul de rupere. Alegeți inserții din șmirghel corespunzătoare. Șmirghelul trebuie să umple țeava. *Vezi figura 2.*

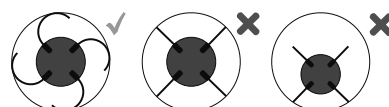


Figura 2 – mărime corectă șmirghel

1. Demontaji cele două șuruburi care fixează capacul față și demontaji capacul față. (Vedeți figura 1.)
2. Scoateți inserțiile de șmirghel din suport.
3. Introduceți inserții de șmirghel corespunzătoare în suport, vezi *Specificațiile*. Țineți partea abrazivă a șmirghelului îndreptată în direcția de rotație a cablului. Înlocuiți întotdeauna șmirghelul în set – nu amestecați din seturi diferite.
4. Montați capacul frontal și strângeți bine șuruburile.

Pregătire/Operare

Asigurați-vă că toate echipamentele sunt inspectate și reglate inițial conform instrucțiunilor proprii.

Atașamentele din șmirghel sunt utilizate pentru curățarea finală a țevii. Nu utilizați pentru blocaje sau reziduuri grele. Mai întâi îndepărtați obturările și reziduurile grele cu un bătător cu lanț sau alte metode.

1. Slăbiți șurubul de fixare a capacului spate pe suport.
2. Introduceți complet cablul în atașamentul și strângeți bine știfturile de fixare. Așezați vârful știftului pe cablu, după care strângeți suplimentar cu 1/8 până la 1/4 tură (45° până la 90°). Dacă șuruburile de fixare nu sunt bine strânse, este posibil ca atașamentul să alunece și să deterioreze cablul sau să se piardă în scurgere.
La fel ca bătătoarele cu lanț și alte atașamente FlexShaft, reduceți la minim lungimea de cablu expus (tronsoul de cablu care nu este acoperit de teacă). Cu cât este expus mai mult cablu, cu atât sposesc șansele de încovoiere și deteriorare a cablului în timpul utilizării. Limitați cablul expus la nu mai mult de 1/4" (6 mm), cu ajutorul unei bucle realizate din teacă („bucșă bătător”). Vezi *instrucțiunile mașinii FlexShaft de curățat scurgere*.
3. Respectați instrucțiunile mașinii FlexShaft de curățat scurgere, pentru a configura și utiliza mașina în vederea curățării țevii.

Dacă este posibil dați drumul la un debit de apă printr-o scurgere pentru eliminarea spanului și reziduurilor, astfel încât scurgerea să fie curățată și să se elimine praful.

Rotiți cablul numai dacă atașamentul pentru șmirghel este introdus cel puțin 1" (0,3 m) în scurgere.

În timp ce bătătoarele cu lanț sunt rotite de regulă prin retragerea cablului din scurgere, atașamentele pentru șmirghel se utilizează de regulă prin avansarea cablului. Se utilizează astfel deoarece aceste atașamente de regulă umplu diametrul scurgerii și împing reziduurile înaintea.

Schimbarea sensului de rotație în timpul utilizării poate rupe hărtia abrazivă în scurgere. Dacă trebuie schimbat sensul de rotație, trageți cablul afară din scurgere și inversați inserțiile de hărtie abrazivă pentru a corespunde cu sensul de rotație.

Dacă hărtia abrazivă este menținută în aceeași poziție un timp îndelungat, poate să deterioreze țeava, în special la materiale moi, cum ar fi plasticul.

FlexShaft csiszolópapíros szerelék

FIGYELMEZTETÉS



Olvasa el, és értelmezze az útmutatót, valamint a figyelmeztetéseket. Az figyelmeztetések és útmutatások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTUTMÁTÓT!

- **Ne engedje, hogy a szerelék/kábelvég forgása leálljon, miközben a kábel forog. Ez ugyanis túlerőltetheti a kábelt, a megcsavarodásához, megtöréséhez, ill. elszakadásához vezethet, és súlyos személyi sérüléssel járhat.**
- **Ne működtesse úgy, hogy a szerelék a csövön kívül van.** Ha a szerelék a csövön kívül működtezik, akkor az csapkodó mozgásba kezdhet, ami sérülést okozhat.

- **Kerülje a csőtisztításkor keletkező por belégzését.** Bizonyos porok ismertek rákkeltő, születési rendellenességet, ill. súlyos személyi sérülést okozó vegyi anyagokat tartalmaznak. A légzésvédelem megválasztásakor figyelembe kell venni a cső és bevonatának anyagát (pl. olomtartalmu festék). Az ezek miatt Önre leselkedő veszély mértéke attól függően változó, hogy milyen gyakran végez ilyen típusú munkát, ill. mekkora a por koncentrációja. Az ilyen vegyszereknek való kitettség csökkentése érdekében: jól szellőző területen dolgozzon, és használjon a vonatkozó szabályozásoknak, szabványoknak (pl. ANSI Z88.2, ill. OSHA) megfelelően megválasztott légzésvédelmet.

Ha kérdései vannak ezzel a RIDGID® termékkel kapcsolatban:

- Lépjen kapcsolatba a helyi RIDGID-forgalmazóval.
- Látogasson el a RIDGID.com webcímre, és keresse meg az Ön esetében illetékes RIDGID kapcsolattartási pontot.
- Forduljon a Ridge Tool műszaki ügyfélszolgálatához a ProToolsTechService@Emerson.com címen, ill. az USA-ban vagy Kanadában hívja a 844-789-8665 számot.

Ismeretetés

A RIDGID® FlexShaft csiszolópapíros szereléseket a csőfalak végtisztítására (a csőbeelés előtt), ill. a csőbeelést követő végso helyreállításra/oldalirányú tisztításra szolgáló RIDGID FlexShaft gépekhez tervezték (1. ábra).

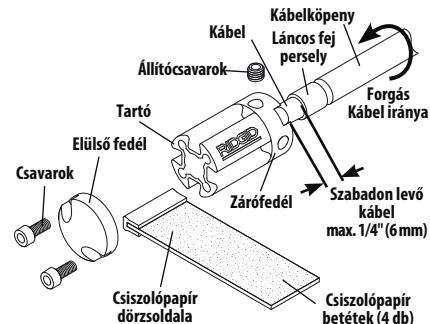
Lásd *Műszaki adatok* táblázat.

Ellenőrzés és karbantartás

Tisztítson le minden törmelékelt a szerelékről. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a szerelék megfelelően össze van-e szerelve, észlelhetők-e kopás, sérülés nyomai, illetve egyéb problémák, amelyek befolyásolhatják a biztonságos használatot.

Ellenőrizze a csiszolópapíros betétek épségét. Szükség esetén cserélje őket. A csiszolópapírt ne vágja el. Ez ugyanis rontja a működés hatását.

Ha bármilyen problémát fedez fel, ne használja a kulcsot, amíg azok kijavításra nem kerülnek.

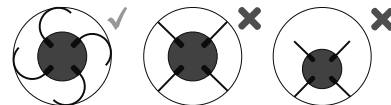


1. ábra – RIDGID® FlexShaft csiszolópapíros szerelék

Csiszolópapíros betétek beszerelése

A csiszolópapíros betéteket cserélni kell, ha azok kopottak, kilgyultak, ill. a szeleik kirojtódtak. Ez ugyanis csökkenti a hatékonyságot és növeli a meghibásodás veszélyét.

Válasszon megfelelő csiszolópapíros betéteket. A csiszolópapírnak ki kell töltenie a csövet. *Lásd 2. ábra.*



2. ábra – Megfelelő méretű csiszolópapír

1. Vegye ki az elülső fedelet tartó két csavart, és vegye le az elülső fedelet. (Lásd 1. ábra.)
2. Csisztassa ki a csiszolópapíros betéteket a tartóból.
3. Helyezze be a megfelelő csiszolópapíros betéteket a tartóba, *lásd Műszaki adatok*. A csiszolópapír dörzsoladálának a kábel forgásirányára felé kell néznie. A csiszolópapírokat mindig szettben cserélje – ne keverje össze a különböző szettekbelől származó papírokat.
4. Szerelje fel az elülső fedelet, és szilárdan húzza meg a csavarokat.

Beállítás/működtetés

Győződjön meg arról, hogy minden felszerelést a hozzá tartozó útmutatónak megfelelően ellenőrizték és beállították-e.

A csiszolópapíros szerelések a cső végső megtisztítására szolgálnak. Ne használja őket eltömődések, ill. makacs törmelék eltávolítására. Először a lánccs fejfel vagy más módszerrel távolítsa el az eltömődést és a nehéz törmeléket.

1. Oldja a zárófedél állítócsavarját a tartón.
2. Teljesen vezesse be a kábelt a szerelékbe, és szilárdan rögzítse az állítócsavarokat. Az állítócsavar csúcsát állítsa a kábelhez, majd húzza meg további 1/8 .. 1/4 fordulattal (45° .. 90° fok). Ha az állítócsavarokat nem húzza elég feszesre, a szerelék megcsúszhat, és kárt tehet a kábelben, illetve a lefolyóban ragadhat.

A lánccs fejekhez és más FlexShaft szerelésekhez hasonlóan itt is mini-

málisra kell csökkenteni a szabadon levő (azaz a kábelköpeny által nem védett) kábelszakaszt. Minél nagyobb kábelszakasz marad védtelenül, annál nagyobb a valószínűsége, hogy a kábel átfordul, és megsejül. A szabadon levő kábel hossza legfeljebb ¼" (6 mm) lehet: ezt a hüvelyből készített távtartóval ("lánccs fejcs távtartó") lehet beállítani. *Lásd a FlexShaft lefolyótisztító gép útmutatóját.*

3. A FlexShaft lefolyótisztító gép útmutatójának megfelelően állítsa be és működtesse a gépet a cső megtisztításához.

Ha lehetséges, tisztítás közben folyasson vizet a lefolyóba, ez ugyanis elvezetheti a levalasztott darabokat és a törmeléket, és csökkentheti a porkepződést.

A kábelt csak akkor szabad forgásba hozni, ha a csiszolópapíros szerelék legalább 1" (0,3m) mélyen van a csőben.

A lánccs fejek leginkább akkor forognak, amikor a kábelt kifelé húzzák a lefolyóból, a csiszolópapíros szerelések viszont általában a kábel előlása közben használatosak. Ennek oka, hogy ezek a szerelések általában a cső teljes átmérőjét kitöltik, és maguk előtt tolják a törmeléket.

Ha használat közben váltanak forgásirányt, akkor a dörzspapír leszakadhat a lefolyóba. Ha forgásirányt kell váltani, akkor először húzza ki a kábelt a lefolyóból, és fordítsa meg a dörzspapír betéteket a forgásiránynak megfelelően.

Ha a dörzspapír hosszabb ideig egyazon pozícióban tartják, az károsíthatja a csövet, elsősorban ha az puhább anyagból, pl. műanyagból készült.

Műszaki adatok

Τεχνικά χαρακτηριστικά Technické charakteristike

Tartó típuszáma Αρ. μοντέλου υποδοχής Model držača #	RH-8-1	RH-8-2	RH-8-3	RH-10-3	
Tartó katalógusszáma Αρ. καταλόγου υποδοχής Katalog držača #	77088	77093	77533	77108	
Tartó szélessége Πλάτος υποδοχής Širina držača	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	
Csiszolópapíros betét típuszáma Αρ. μοντέλου ενθέτου γυαλόχαρτου Model umetka brusnog papira #	RS-1-3	RS-2-4	RS-3-4	RS-3-4	RS-3-6
Csiszolópapíros betét katalógusszáma Αρ. καταλόγου ενθέτου γυαλόχαρτου Katalog umetka brusnog papira #	76908	76913	76918	76918	77538
Csiszolópapíros betét szélessége Πλάτος ενθέτου γυαλόχαρτου Širina umetka brusnog papira	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)
Csiszolópapíros betét hossza Μήκος ενθέτου γυαλόχαρτου Duljina umetka brusnog papira	3" (75 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	6" (150 mm)
Alkalmazandó kábelméret Χρήση σε μέγεθος σπιράλ Upotrijebiti kod dimenzija sajle	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	3/8" (10 mm)	
Lefolyó mérete (névl.) Χωρητικότητα αποχέτευσης (ονομ.) Kapacitet pražnjenja (nom.)	2" – 4" (50 – 100 mm)			3" – 6" (75 – 150 mm)	

A RIDGID FlexShaft csiszolópapíros szerelések nem eltömődések, ill. makacs törmelék eltávolítására valók. A csiszolópapíros szereléseket adott kábelméretekhez tervezték. Ne használjon nagyobb méretű vagy szerelék kisebb kábelen (pl. 3/8"-ost 5/16"-os kábelen). A megfelelő tisztítás és a szerszám károsodásának megelőzése érdekében mindig a megfelelő tartó-csiszolópapír kombinációt kell alkalmazni.

Το RIDGID FlexShaft εξαρτήματα εργασίας για γυαλόχαρτο δεν προορίζονται για την απομάκρυνση εμφράσεων και μεγάλων ή πολλών υπολειμμάτων. Τα εξαρτήματα εργασίας για γυαλόχαρτο έχουν σχεδιαστεί για συγκεκριμένα μεγέθη σπιράλ. Μη χρησιμοποιείτε ένα εξάρτημα μεγαλύτερου μεγέθους σε μικρότερο σπιράλ (για παράδειγμα 3/8" σε 5/16"). Πάντα χρησιμοποιείτε τους σωστούς συνδυασμούς υποδοχής και γυαλόχαρτου, για σωστό καθαρισμό και αποφυγή ζημιών στο εργαλείο.

Nastavci brusnog papira za RIDGID FlexShaft nisu namijenjeni za ukljanje blokada i većih krhotina. Nastavci brusnog papira su namijenjeni za određene dimenzije sajli. Nemojte upotrebljavati nastavak većih dimenzija na manjoj sajli (na primjer 3/8" na 5/16"). Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću kombinaciju držača i brusnog papira za ispravno čišćenje i izbjegavanje oštećivanja uređaja.

FlexShaft Εξάρτημα εργασίας για γυαλόχαρτα

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Αν δεν τηρηθούν όλες οι προειδοποιήσεις και οδηγίες μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!

- Μην αφήσετε το εξάρτημα εργασίας/το άκρο του σπράλ να σταματήσει να περιστρέφεται ενώ περιστρέφεται το σπράλ. Κάτι τέτοιο μπορεί να τεντώσει υπερβολικά το σπράλ με αποτέλεσμα να συσφραγίσει, να λυγίσει ή να σπάσει, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.
- Μην επιτρέπετε τη λειτουργία με το εξάρτημα εργασίας έξω από τον σωλήνα. Η περιστροφή του εξαρτήματος εργασίας έξω από τον σωλήνα μπορεί να επιτρέψει το πλατάγισμα με το χτύπημα του εξαρτήματος εργασίας, κατάσταση που μπορεί να έχει ως συνέπεια τραυματισμό.
- Αποφεύγετε την εισπνοή σκόνης που δημιουργείται από τον καθαρισμό του σωλήνα. Ορισμένοι τύποι παραγόμενης σκόνης ενδέχεται να περιέχουν χημικά τα οποία είναι γνωστό ότι προκαλούν καρκίνο, συγγενείς διαμαρτίες ή άλλες σοβαρές σωματικές βλάβες. Λαμβάνετε υπόψη σας το υλικό των σωλήνων και τις επικαλύψεις, περιλαμβανομένων παραγόντων όπως βαρέας βόσσης μολύβδου, όταν προσδιορίζετε τα σωστά μέσα προστασίας της αναπνοής. Ο κίνδυνος από την έκθεσή σας σε αυτά τα χημικά ποικίλλει ανάλογα με τη συχνότητα πραγματοποίησης αυτού του είδους των εργασιών και ανάλογα με τη συγκέντρωση της σκόνης. Για να μειώσετε την έκθεσή σας σε αυτά τα χημικά, εργάζεστε σε καλά αεριζόμενους χώρους και χρησιμοποιείτε μέσα προστασίας της αναπνοής σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και πρότυπα, όπως ANSI Z88.2 και OSHA.

Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το παρόν προϊόν RIDGID®:

- Επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα RIDGID.
- Επισκεφθείτε τη διεύθυνση RIDGID.com για να βρείτε το πλησιέστερο σημείο επικοινωνίας της RIDGID στην περιοχή σας.
- Επικοινωνήστε με το Τμήμα Τεχνικής Εξυπηρέτησης της Ridgid Tool στη διεύθυνση ProToolsTechService@Emerson.com, ή στις Η.Π.Α. και στον Καναδά καλέστε 844-789-8665.

Περιγραφή

Τα RIDGID® FlexShaft Εξαρτήματα εργασίας για γυαλόχαρτα έχουν σχεδιαστεί να χρησιμοποιούνται με μηχανήματα RIDGID FlexShaft για τελικό καθαρισμό τοιχωμάτων σωλήνων (όπως πριν από επένδυση σωλήνα) ή τελική αποκατάσταση/πλευρικό καθαρισμό μετά από επένδυση σωλήνα (Εικόνα 1).

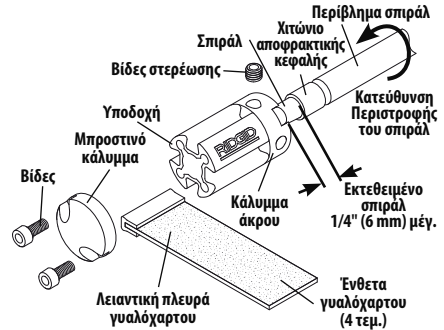
Δείτε τον πίνακα Προδιαγραφές.

Επιθεώρηση και συντήρηση

Καθαρίστε τυχόν ακαθαρσίες από το εξάρτημα εργασίας. Επιθεωρείτε το εξάρτημα εργασίας πριν από κάθε χρήση, για ουσία συναρμολόγησης, φθορές, ζημιές ή άλλα προβλήματα που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την ασφαλή χρήση.

Επιθεωρείτε τα ένθετα γυαλόχαρτου για ζημιές. Αντικαταστήστε τα αν απαιτείται. Μην κοβετε το γυαλόχαρτο. Κάτι τέτοιο θα μειώσει την απόδοση κατά την εργασία.

Αν διαπιστωθούν προβλήματα, μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο μέχρι την αποκατάστασή τους.

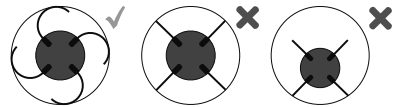


Εικόνα 1 – RIDGID® FlexShaft Εξάρτημα εργασίας για γυαλόχαρτα

Εγκατάσταση ενθέτων γυαλόχαρτου

Αντικαταστήστε τα ένθετα γυαλόχαρτου όταν έχουν φθαρεί, μαλακώσι ή ξεφτίσει στα άκρα τους. Σε αυτή την κατάσταση η απόδοσή τους είναι μειωμένη και ο κίνδυνος θραύσης αυξημένος.

Επιλέγτε κατάλληλα ένθετα γυαλόχαρτου. Το γυαλόχαρτο θα πρέπει να γεμίζει τον σωλήνα. Βλ. Εικόνα 2.



Εικόνα 2 – Σωστό μέγεθος γυαλόχαρτου

1. Αφαιρέστε τις δύο βίδες που συγκρατούν το μπροστινό κάλυμμα και αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα. (Βλ. Εικόνα 1.)
2. Αφαιρέστε τα ένθετα γυαλόχαρτου από την υποδοχή.
3. Περάστε τα κατάλληλα ένθετα γυαλόχαρτου μέσα στην υποδοχή, βλ. Προδιαγραφές. Διατηρείτε τη λειαντική πλευρά του γυαλόχαρτου στραμμένη προς την κατεύθυνση περιστροφής του σπράλ. Αλλάζετε πάντα τα γυαλόχαρτα ως σετ – μη χρησιμοποιείτε μαζί γυαλόχαρτα από διαφορετικά σετ.
4. Εγκαταστήστε το μπροστινό κάλυμμα και σφίξτε καλά τις βίδες.

Εγκατάσταση/Λειτουργία

Βεβαιωθείτε ότι ολος ο εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.

Τα εξαρτήματα εργασίας για γυαλόχαρτα χρησιμοποιούνται για τον τελικό καθαρισμό του σωλήνα. Μην τα χρησιμοποιείτε για καθαρισμό εμφράξεων ή μεγάλων ή πολλών υπολειμμάτων. Πρώτα πρέπει να αφαιρέσετε τις εμφράξεις και τις μεγάλες ποσότητες υπολειμμάτων με χρήση μιας αποφρακτικής κεφαλής αλυσίδας ή άλλων μεθόδων.

1. Λασκάρτε τη βίδα στερέωσης του καλύμματος άκρου στην υποδοχή.
2. Εισάγετε το σπράλ πλήρως μέσα στο προσάρτημα και σφίξτε καλά τις βίδες στερέωσης. Φέρτε τη μύτη της βίδας στερέωσης σε επαφή με το σπράλ, κατόπιν σφίξτε επιπλέον 1/8 έως 1/4 της στροφής (45° έως 90°). Αν δεν είναι καλά σφηνωμένες οι βίδες στερέωσης, θα μπορούσε να γλιστρήσει το εξάρτημα εργασίας και να προξενήσει ζημιά στο σπράλ ή να γρabiπέφτοντας μέσα στην αποχέτευση.

Όπως ισχύει και για τις αποφρακτικές κεφαλές αλυσίδας και άλλα εξαρτήματα εργασίας FlexShaft, ελαχιστοποιείτε το μήκος του εκτεθειμένου σπράλ (σπράλ που δεν καλύπτεται από το περίβλημα). Όσο περισσότερο εκτεθειμένο σπράλ υπάρχει, τόσο πιο πιθανό είναι να γρiσει το σπράλ ανάποδα κατά τη χρήση και να υποστεί ζημιά. Περιορίστε το εκτεθειμένο μήκος σπράλ σε 1/4" (6 mm), ρυθμιζοντάς το με ένα δακτύλιο κατασκευασμένο από περίβλημα («Χιτώνιο αποφρακτικής κεφαλής»). Ανατρέξτε στις Οδηγίες για το FlexShaft Μηχάνημα απόφραξης αποχετεύσεων.

3. Akolouθwntas tis oδnίeς για to FlexShaft Mηχάνημα απόφραξης αποχετεύσεων, εγκαταστήστε και χειριστείτε to μηχάνημα για να καθαρίσετε τον σωλήνα.

Αν είναι εφικτό, αρχίστε μια ροή νερού μέσω της αποχέτευσης για να παρασύρει υλικά που αποκόπτονται και υπολείμματα, καθώς καθαρίζετε την αποχέτευση, και για να μειωθεί η σκόνη.

Περιστρέψτε to σπείράλ μόνον όταν to εξάρτημα εργασίας για υαλοχάρτο είναι τουλάχιστον 0,3 m (1 πόδι) μέσα στην αποχέτευση.

Ενώ οι αποφρακτικές κεφαλές αλυσίδας στην πλειονότητα των περιπτώσεων περιστρέφονται κατά την ανάρωση του σπείράλ από την αποχέτευση, τα εξαρτήματα εργασίας για υαλοχάρτο τυπικά χρησιμοποιούνται κατά την προώθηση του σπείράλ. Αυτό συμβαίνει επειδή αυτά τα εξαρτήματα εργασίας τυπικά καλύπτουν όλη τη διάμετρο της αποχέτευσης και σπρώχνουν προς τα εμπρός τα υπολείμματα.

Η αλλαγή κατεύθυνσης περιστροφής κατά τη χρήση μπορεί να προκαλέσει αποκοπή του υαλοχάρτου μέσα στην αποχέτευση. Αν χρειάζεται να αλλάξετε την κατεύθυνση περιστροφής, τραβήξτε to σπείράλ έξω από την αποχέτευση και αντιστρέψτε τα ένθετα υαλοχάρτου σύμφωνα με την επιθυμητή κατεύθυνση περιστροφής.

Αν διατηρείτε to υαλοχάρτο στην ίδια θέση για πολλή ώρα, θα μπορούσε να προσενηθεί ζημιά στον σωλήνα, ειδικά σε μαλακά υλικά όπως to πλαστικό.

Nastavak za pričvršćenje brusnog papira za FlexShaft

⚠ UPOZORENJE



S razumijevanjem pročitajte sva upozorenja i upute. Nepoštivanje svih upozorenja i uputa može za posljedicu imati strujni udar, požar i/ili tešku ozljedu.

SACUVAJTE OVE UPUTE!

- Ne dozvolite da se nastavak za pričvršćenje / kraj sajle prestane okretati dok se sajla okreće. To može napregnuti kabel i dovesti do zavijanja, savijanja ili pucanja sajle i može dovesti do ozbiljne osobne ozljede.
- Nemojte upotrebljavati dok je nastavak izvan cijevi. Okretanje nastavka izvan cijevi može dovesti do udaranja nastavka i posljedično tome tjelesnih ozljeda.
- Izbjegavajte udisanje prašine uslijed čišćenja cijevi. Tko nakupljena prašina može sadržavati kemikalije koje uzrokuju rak, urođenih bolesti i drugih teških tjelesnih ozljeda. Zaštitu za dišne puteve birajte u skladu s premazima i materijalom cijevi te uzмите u obzir i olovnu boju. Opasnosti po zdravlje se razlikuju, ovisno o tome koliko često radite ovu vrstu posla i kolika je koncentracija prašine. Kako biste umanjili izlaganje ovim kemikalijama, radite u dobro prozračenim prostorijama, upotrebljavajte zaštitu za dišne puteve u skladu s odgovarajućim propisima i standardima, kao što su ANSI Z88.2 i OSHA.

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi ovog RIDGID® proizvoda:

- Kontaktirajte sa svojim lokalnim RIDGID distributerom.
- Posjetite RIDGID.com kako biste pronašli svoju kontaktnu točku za RIDGID.
- Kontaktirajte odjel za tehničku podršku tvrtke Ridge Tool putem e-pošte ProToolsTechService@Emerson.com, ili nazovite broj 844-789-8665 u SAD i Kanadi.

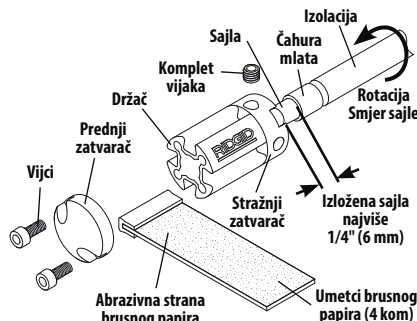
Opis

Nastavak za pričvršćivanje brusnog papira za RIDGID® FlexShaft je namijenjen za upotrebu uz RIDGID FlexShaft uređaje za završno čišćenje stijenki cijevi (poput onih ispred cijevnih obloga) ili završno postavljanje / bočno čišćenje nakon obloga cijevi (slika 1).

Pogledajte shemu za **Specifikacije**.

Pregled i održavanje

Očistite sve ostatke s nastavka. Pregledajte nastavak prije svake uporabe, provjerite je li ispravno postavljen te potražite znakove istrošenosti, oštećenja ili drugih problema koji bi mogli utjecati na sigurnu uporabu. Potražite oštećenja na umetcima brusnog papira. Zamijenite po potrebi. Nemojte rezati brusni papir. To bi moglo smanjiti učinkovitost uređaja. Ako su pronađeni bilo kakvi problemi, ne koristite dok se ne poprave.

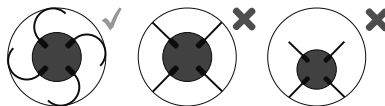


Slika 1 – RIDGID® FlexShaft, nastavak za pričvršćenje brusnog papira

Ugradnja umetaka brusnog papira

Zamijenite umetke brusnog papira nakon što se istroše i postanu meki i pohabani na rubovima. Time se smanjuje učinkovitost i povećava opasnost od loma.

Odaberite odgovarajuće umetke brusnog papira. Brusni papir mora ispuniti cijev. *Vidi sliku 2.*



Slika 2 – Odgovarajuća veličina brusnog papira

1. Uklonite dva vijaka koji pridržavaju prednji zatvarač i uklonite prednji zatvarač (pogledajte sl. 1.)
2. Klizno izvucite umetke brusnog papira iz držača.
3. Umetnite odgovarajuće umetke brusnog papira u držač, *pogledajte Specifikacije*. Postavite abrazivnu stranu brusnog papira u smjeru rotacije sajle. Brusne papire uvijek mijenjajte u kompletu – nemojte miješati različite komplete.
4. Ugradite prednji zatvarač i čvrsto stegnite vijke.

Podšavanje/rad

Provjerite da je sva oprema pregledana i postavljena prema njenim uputama. Nastavci brusnog papira se upotrebljavaju za završno čišćenje cijevi. Nemojte upotrebljavati kod blokiranih cijevi ili većih khrhotina. Potrebno je prvo ukloniti začepljenja i veće količine otpada s pomoću lančanog mlata ili drugim metodama.

1. Otpustite komplet vijaka stražnjeg zatvarača na držaču.
2. Umetnite sajlu do kraja u nastavak i čvrsto stegnite vijke. Postavite vrh za uvijanje vijaka na sajlu, zategnite dodatno za 1/8 to 1/4 okretaj (45° do 90° stupnjeva). Ako vijci nisu čvrsti, nastavak može iskliznuti i oštetiti sajlu ili se izgubiti u odvodu.

Kao i kod lančanog mlata i drugih nastavaka za FlexShaft, na minimum svedite dio sajle bez izolacije (bez bužira). Što je veći dio izloženog kabela, veća je vjerojatnost prevrtanja kabela u upotrebi, te njegovog oštećenja. Ograničite izloženi dio sajle na najviše 1/4" (6 mm),

postavite s pomočjo bužira ("čahure mlata"). *Pogledajte upute za uredaj za čiščenje odvoda FlexShaft.*

3. Za čiščenje cijevi pridržavajte se uputa uređaja za čiščenje odvoda FlexShaft.

Po mogućnosti pokrenite protok vode kroz odvod kako biste uklonili krhotine i ostatke od rezanja uslijed čišćenja odvoda te kako biste smanjili prašinu.

Rotirajte sajlu isključivo kad je nastavak brusnog papira za najmanje 1' (0,3 m) u odvodu.

Dok se lančani mlatovi uglavnom okreću tijekom izvlačenja sajle iz odvoda, nastavci brusnog papira se pak uglavnom upotrebljavaju tijekom umetanja sajle. To je zato što ti nastavci uglavnom ispunjavaju promjer odvoda te guraju ostatke ispred sebe.

Promjena smjera okretanja tijekom upotrebe može odlomiti dio brusnog papira u odvodu. Ako trebate promijeniti smjer okretanja, izvucite sajlu iz odvoda te okrenite umetne brusnog papira kako bi se podudarali sa smjerom okretanja.

Ako držite brusni papir u jednom položaju tijekom duljeg vremena, to bi moglo oštetiti cijev, posebno kod mekših materijala poput plastike.

Nastavak s brusnim papirjem FlexShaft

⚠ OPOZORILO



Preberite in razumite vsa opozorila in navodila. Neupoštevanje vseh opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

TA NAVODILA SHRANITE!

- Med obračunanjem nastavka/konca kabla ne pustite, da bi se kabel prenehel vrtneti. To lahko preobremeni kabel in povzroči zvijanje, prepogibanje ali pretrganje kabla ter resne telesne poškodbe.
- **Ne delajte z nastavkom zunaj cevi.** Vrtenje nastavka zunaj cevi lahko povzroči, da se nastavak poleti in udari, kar lahko povzroči poškodbe.
- **Izogibajte se vdihavanju prahu, ki nastane pri čiščenju cevi.** Nekateri ustvarjeni prah lahko vsebuje kemikalije, za katere je znano, da povzročajo raka, prirojene okvare ali druge resne telesne poškodbe. Pri določanju ustrezne zaščite dihal upoštevajte material cevi in premaže, vključno s stvarmi, kot je barva na osnovi svinca. Tveganje zaradi teh izpostavljenosti je različno, odvisno od tega, kako pogosto opravljate to vrsto dela, in od koncentracije prahu. Da zmanjšate svojo izpostavljenost tem kemikalijam, delajte v dobro prezračevanem prostoru, in uporabljajte zaščitno dihalo izbrano na podlagi ustreznih predpisov in standardov, kot so ANSI Z88.2 in OSHA.

Če imate vprašanja v zvezi s tem izdelkom RIDGID®:

- Stopite v stik s svojim krajevnim distributerjem RIDGID.
- Obiščite RIDGID.com, da najdete krajevno zastopstvo RIDGID.
- Obrnite se na oddelek tehnične službe Ridge Tool na ProToolsTechService@Emerson.com ali v ZDA in Kanadi pokličite 844-789-8665.

Opis

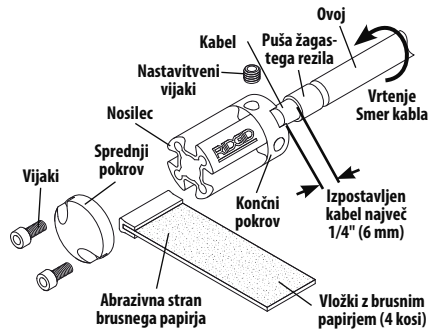
Nastavki s brusnim papirjem FlexShaft RIDGID® so zasnovani za uporabo s stroji FlexShaft RIDGID za končno čiščenje sten cevi (na primer pred oblaganjem cevi) ali končno ponovno namestitev/bočno čiščenje po oblaganju cevi (Slika 1).

Glejte preglednico **Specifikacije**.

Pregled in vzdrževanje

Z nastavka očistite morebitno umazanijo. Pred vsako uporabo pregledite nastavke glede ustrezne montaže, obrabe, poškodbe, spremembe ali drugih težav, ki bi lahko vplivale na varno uporabo.

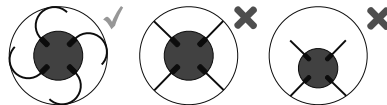
Preverite, ali so vložki za brusnim papirjem poškodovani. Po potrebi jih zamenjajte. Ne režite brusnega papirja. To bo povzročilo manj učinkovito delovanje. Če najdete kakšne težave, ne uporabljajte, dokler ni popravljena.



Slika 1 – RIDGID® nastavak s brusnim papirjem FlexShaft

Namestitev vložkov z brusnim papirjem

Zamenjajte vložke z brusnim papirjem, ko so obrabljeni, postanejo mehki in obrabljeni na koncih. To zmanjša učinkovitost in poveča tveganje zloma. Izberite ustrezne vložke z brusnim papirjem. Brusni papir mora zapolniti cev. Glejte sliko 2.



Slika 2 – Pravilna velikost brusnega papirja

1. Odstranite dva nastavitvena vijaka, ki držita sprednji pokrov, in odstranite sprednji pokrov. (Glejte sliko 1.)
2. Izvlecite vložke z brusnim papirjem iz držala.
3. Vstavite ustrezne vložke z brusnim papirjem v držalo, *glejte specifikacije*. Abrzivna stran brusnega papirja naj bo obrnjena v smeri vrtenja kabla. Brusne papirje vedno menjajte kot komplet - ne mešajte različnih kompletov.
4. Namestite sprednji pokrov in trdno privijte vijake.

Prilagoditev uporaba

Poskrbite, da je vsa oprema pregledana in pripravljena skladno z navodili. Za končno čiščenje cevi se uporabljajo nastavki z brusnim papirjem. Ne uporabljajte za zamašitve ali velike odpadke. Najprej odstranite blokade in trde ostanke s spiralnim žagastim rezilom ali drugimi metodami.

1. Odvijte nastavitveni vijak končnega pokrova na držalu.
2. Vstavite kabel do konca v nastavak in trdno privijte nastavitvene vijake. Namestite konico ožvaja ob kabel, nato pa dodatno zategnite 1/8 na 1/4 obrnite (45° na 90° stopinj). Če nastavni vijaki niso pritrjeni, lahko nastavke zdrsne in poškoduje kabel ali se izgubi v odtoku. Tako kot s spiralnimi žagastimi rezili in drugimi nastavki FlexShaft, zmanjšajte dolžino izpostavljenega kabla (kabel ni prekrit s plaščem). Več ko je izpostavljenega kabla, večja je verjetnost, da se kabel obrne in se poškoduje. Izpostavljeni kabel omejite na največ 1/4" (6 mm), nastavite s pušo iz ožvoja (»Trkalna puša«). Glejte navodila za stroj za čiščenje odtokov FlexShaft.
3. Po navodilih za stroj za čiščenje odtokov FlexShaft nastavite in upravljajte stroj za čiščenje cevi.

Če je mogoče, pustite pretok vode skozi odtok, da med čiščenjem odtoka odnese ostanke in umazanijo ter zmanjša količino prahu.

Zavrtite kabel le, ko je nastavek brusnega papirja vsaj 1' (0,3 m) globoko v odtoku.

Medtem ko se spiralna žagasta rezila najpogosteje vrtiljo med u-mikom kabla iz odtoka, se med vstavljanjem kabla običajno uporabljajo nastavki z brusnim papirjem. To je zato, ker ti nastavki običajno zapolnijo premer odtoka in potiskajo odpadke pred seboj.

Spreminjanjem smeri vrtenja med uporabo se lahko zlomi brusni papir v odtoku. Če je treba spremeniti smer vrtenja, izvlecite kabel iz odtoka in obrnite vložke z brusnim papirjem, da se ujemajo s smerjo vrtenja.

Če brusni papir dlje časa držite na enem mestu, lahko poškodujete cev, zlasti pri mehkejših materialih, kot je plastika.

Tehnični podatki

Tehnički podaci

Технические характеристики

Št. modela držala Držac, model br. Номер модели держателя	RH-8-1	RH-8-2	RH-8-3	RH-10-3	
Kataloška št. držala Držac, katalog br. Номер держателя по каталогу	77088	77093	77533	77108	
Širina držala Držac, širina Ширина держателя	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	
Št. modela vložka z brusnim papirjem Umetak brusnog papira, model br. Номер модели вставки с наждачной бумагой	RS-1-3	RS-2-4	RS-3-4	RS-3-4	RS-3-6
Kataloška št. vložka z brusnim papirjem Umetak brusnog papira, katalog br. Номер вставки с наждачной бумагой по каталогу	76908	76913	76918	76918	77538
Širina vložka z brusnim papirjem Umetak brusnog papira, širina Ширина вставки с наждачной бумагой	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)
Dolžina vložka z brusnim papirjem Umetak brusnog papira, dužina Длина вставки с наждачной бумагой	3" (75 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	6" (150 mm)
Koristi se za veličino sajle Uporaba velikosti kablov Использовать на тресе размером	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	3/8" (10 mm)	
Kapaciteta odtoka (naz.) Kapacitet odvoda (nom.) Размер слива (ном.)	2" – 4" (50 – 100 mm)			3" – 6" (75 – 150 mm)	

Nastavki z brusnim papirjem RIDGID FlexShaft niso namenjeni odstranjevanju zamašitev in velikih odpadkov. Nastavki z brusnim papirjem so zasnovani za posebne velikosti kablov. Ne uporabljajte večjih nastavkov na manjšem kablu (na primer 3/8" na 5/16"). Vedno uporabljajte pravilne kombinacije držala in brusnega papirja za pravilno čiščenje in preprečite poškodbe orodja.

RIDGID FlexShaft nastavki za brusni papir niso namenjeni za uklanjanje blokada i težih odpadaka. Nastavci za brusni papir su dizajnirani za posebne veličine sajle. Nemojte koristiti nastavak veće veličine na manjoj sajli (na primer, 3/8" na 5/16"). Uvek koristite tačnu kombinaciju držača i brusnog papira za pravilno čišćenje i da biste izbegili oštećenja alata.

Насадки с наждачной бумагой RIDGID FlexShaft не предназначены для удаления закупорок и сильных загрязнений. Насадки с наждачной бумагой предназначены для тресов определенных размеров. Запрещается использовать насадку большего размера на тресе меньшего размера (например, 3/8" на 5/16"). Необходимо всегда использовать правильное сочетание держателя и наждачной бумаги, чтобы надлежащим образом выполнить очистку и не повредить инструмент.

FlexShaft nastavak za brusni papir

⚠ UPOZORENJE



Sa razumevanjem prečitajte vsa opozorenja i uputstva. Nepridržavanje svih upozorenja i uputstava

može imati za posledicu električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA!

- Nemojte dozvoliti da se zaustavi okretanje nastavka/kraja sajle dok se sajla okreće. Ovo može preopteretiti sajlu i može izazvati uvijanje, zapetijavanje ili njeno kidanje i može prouzrokovati ozbiljnu telesnu povredu.

- Nemojte koristiti nastavak van cevi. Rotiranje nastavka van cevi može dovesti do toga da vas nastavak ošine i udari i na taj način povredi.
- Izbegavajte udisanje praha koji se stvara tokom čišćenja cevi. Neki prah može da sadrži hemikalije za koje se zna da izazivaju rak, urodne mane ili druge teške telesne povrede. Pri određivanju odgovarajuće zaštite disajnih organa, uzmite u obzir materijal cevi i premaze, uključujući stvari kao što je boja na bazi olova. Rizik od ovih izlaganja varira, u zavisnosti od toga koliko često radite ovaj tip posla i od koncentracije praha. Da biste umanjili izlaganje ovim materijama, vršite rad u dobro provetrenom prostoru i koristite zaštitu disajnih organa izabranu na osnovu važećih propisa i standarda, kao što su ANSI Z88.2 i OSHA.

Ako imate nekih pitanja u vezi sa ovim RIDGID® proizvodom:

- Kontaktirajte lokalno RIDGID predstavništvo.
- Posetite RIDGID.com da biste pronašli lokalno kontaktno mesto kompanije RIDGID.
- Kontaktirajte odeljenje tehničke službe Ridge Tool na ProToolsTechService@Emerson.com, a u SAD i Kanadi pozovite broj 844-789-8665.

Opis

RIDGID® FlexShaft nastavci za brusni papir su dizajnirani za korišćenje sa RIDGID FlexShaft mašinama za završno čišćenje zidova cevi (na primer, pre oblaganja cevi) ili završno ponovno postavljanje/bočno čišćenje nakon oblaganja cevi (Slika 1).

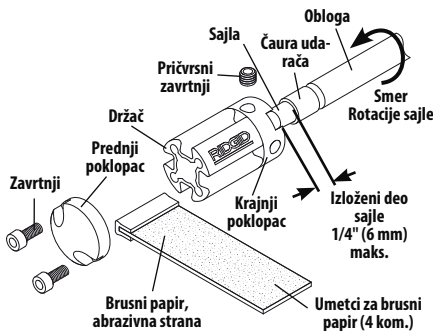
Pogledajte tabelu **Specifikacije**.

Pregled i održavanje

Očistite sve otpatke sa nastavka. Pre svake upotrebe izvršite proveru ispravne uklopljenosti, istrošenosti, oštećenja nastavka ili drugih problema koji mogu uticati na bezbednu upotrebu.

Proverite da li su umeci brusnog papira oštećeni. Zamenite po potrebi. Nemojte seći brusni papir. To će imati za posledicu manje efikasan rad.

Ukoliko su pronađeni bilo kakvi problemi, ključ ne koristite dok se ne isprave.

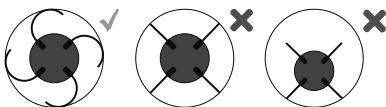


Slika 1 – RIDGID® FlexShaft nastavak za brusni papir

Postavljanje umetaka brusnog papira

Zamenite umetke brusnog papira kada se istroše, omeškaju i pohabaju na krajevima. To smanjuje efikasnost i povećava rizik od pucanja.

Izaberite odgovarajuće umetke brusnog papira. Brusni papir treba da ispunji cev. Pogledajte sliku 2.



Slika 2 – Ispravna veličina brusnog papira

1. Uklonite dva zavrtnja koji drže prednji poklopac, a zatim uklonite prednji poklopac. (pogledajte sliku 1.)
2. Izvucite umetke brusnog papira iz držača.
3. Ubacite odgovarajuće umetke brusnog papira u držač, *pogledajte Specifikacije*. Abrazivna strana brusnog papira treba da bude okrenuta u smeru rotacije sajle. Brusne papire uvek menjajte u kompletu – nemojte mešati brusne papire iz različitih kompleta.
4. Instalirajte prednji poklopac i čvrsto zategnite zavrtnje.

Podšavanje/rad

Proverite da li je sva oprema pregledana i podešena prema svojim uputstvima. Nastavci za brusni papir se koriste za završno čišćenje cevi. Nemojte

koristiti za začepljenja ili teže otpatke. Najpre uklonite začepljenja i teže otpatke lančanim udaračem.

1. Olabavite pričvrtni zavrtnj krajnjeg poklopca na držaču.
2. Umetnite sajlu do kraja u nastavak i čvrsto zategnite pričvrtni zavrtnj. Postavite vrh pričvrtnog zavrtnja naspram sajle, zatim dodatno zavrtnite od 1/8 do 1/4 (45° do 90° stepeni). Ako pričvrtni zavrtnji nisu zategnuti, nastavak bi mogao skliznuti i oštetiti sajlu ili biti izgubljen u odvodu.

Kao i kod lančanih udarača i drugih FlexShaft nastavaka, smanjite dužinu izložene sajle (sajle bez obloge) na minimum. Što je veća dužina izložene sajle, veća je verovatnoća njenog izokretanja i oštećenja prilikom upotrebe. Ograničite dužinu izložene sajle na ne više od 1/4 (6 mm), postavite sa čaurom izrađenom od obloge („Čaura udarača“). Pogledajte uputstva za FlexShaft mašinu za čišćenje odvoda.

3. Prateći uputstva za FlexShaft mašinu za čišćenje odvoda, postavite i koristite mašinu za čišćenje cevi.

Ako je moguće, pustite da voda teče kroz odvod da bi ste uklonili isečke i ostatke kako se odvod čisti i time smanjili prašinu.

Sajlu rotirajte samo kada je nastavak za brusni papir najmanje 1' (0,3m) u odvodu.

Dok se lančani udarači tipično rotiraju dok se sajla izvlači iz odvoda, nastavci za brusni papir se obično koriste pri ubacivanju sajle. To je zbog toga što ovi nastavci obično ispunjavaju prečnik odvoda i guraju otpatke ispred sebe.

Promenom smera rotacije tokom korišćenja može se odlomiti brusni papir u odvodu. Ako je potrebno promeniti smer rotacije, izvucite sajlu iz odvoda i obrnite umetke brusnog papira tako da odgovaraju smeru rotacije.

Ako se brusni papir u dužem vremenskom periodu zadržava u jednom položaju moglo bi da ošteti cev, posebno ako je od mekših materijala poput plastike.

Насадка с наждачной бумагой FlexShaft

⚠ ВНИМАНИЕ



Внимательно прочтите все предупреждения и инструкции. Несоблюдение всех перечисленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ!

- **Не допускайте остановки вращения насадки / конца троса во время вращения троса.** Это может создать механическое перенапряжение троса и вызвать его перекручивание, перегиб или обрыв, что в результате может привести к серьезной травме.
- **Не работайте с насадкой за пределами трубы.** Вращение насадки за пределами трубы может привести к тому, что она нанесет хлесткий удар и травмирует пользователя.
- **Не вдыхайте пыль, которая образуется вследствие чистки трубы.** Некоторые виды образующейся пыли могут содержать химические вещества, которые приводят к раку, врожденным порокам развития и другим тяжелым последствиям для здоровья. Принимайте во внимание материал трубы и покрытия, когда определяете необходимые средства защиты органов дыхания, в частности краску на основе свинца. Риски от воздействия данных веществ зависят от частоты выполнения подобных работ, а также от концентрации пыли. Чтобы снизить воздействие данных химических веществ, выполняйте работы в помещении с хорошей вентиляцией и используйте средства защиты органов дыхания согласно требованиям соответствующих правил и стандартов, например ANSI Z88.2 и OSHA.

Если у вас возникли вопросы, касающиеся данного изделия RIDGID®:

- Обратитесь к местному дистрибьютору RIDGID.
- Чтобы найти контактный телефон местного дистрибьютора RIDGID, войдите на сайт RIDGID.com.
- Обратитесь в службу технической поддержки Ridge Tool по адресу ProToolsTechService@Emerson.com или в США и Канаде по телефону 844-789-8665.

Описание

Насадки с наждачной бумагой RIDGID® FlexShaft предназначены для использования с машинами RIDGID FlexShaft для финишной очистки стенок труб (например, перед прокладкой труб) или финишной очистки после восстановительных работ / боковой очистки после прокладки труб (рис. 1).

См. схему **Технические характеристики**.

Осмотр и техническое обслуживание

Очистите насадку от грязи. Перед каждым использованием выполните осмотр насадки на предмет правильного монтажа, износа, повреждения или других недостатков, которые могут снизить безопасность пользования.

Осмотрите вставки из наждачной бумаги на предмет повреждений. При необходимости замените. Не разрезайте наждачную бумагу. Это снижает эффективность работы.

При обнаружении каких-либо проблем уберите их, прежде чем пользоваться ключом.

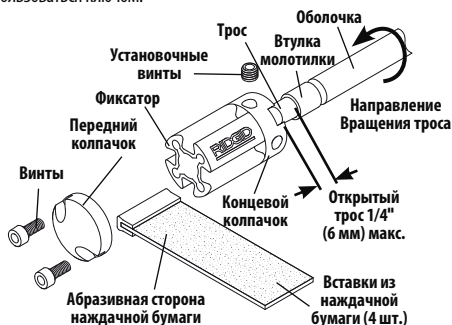


Рис. 1. Насадка с наждачной бумагой RIDGID® FlexShaft

Установка вставок из наждачной бумаги

Заменяйте вставки из наждачной бумаги, если они изношены, стали мягкими или обтрепались на концах. Это снижает эффективность и повышает риск разрывов.

Выбирайте подходящие вставки из наждачной бумаги. Наждачная бумага должна заполнять трубу. См. Рис. 2.

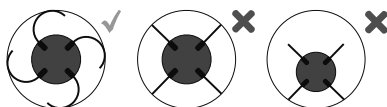


Рис. 2. Правильный размер наждачной бумаги

1. Выкрутите два винта, которые удерживают передний колпачок, и снимите его (см. рис. 1.)
2. Выдвиньте вставки из наждачной бумаги из держателя.
3. Поместите соответствующие вставки из наждачной бумаги в держатель, см. **технические характеристики**. Абразивная сторона наждачной бумаги должна быть обращена в сторону вра-

щения троса. Обязательно заменяйте вставки из наждачной бумаги комплектом — запрещается устанавливать вставки из разных комплектов.

4. Установите передний колпачок и надежно затяните винты.

Установка / использование

Убедитесь, что все оборудование проверено и настроено в соответствии с инструкциями для него.

Насадки с наждачной бумагой используются для финишной очистки труб. Запрещается использовать их для устранения закупок или сильных загрязнений. Сначала удалите засоры и тяжелый мусор с помощью цепной молотилки или другими способами.

1. Ослабьте установочный винт концевой колпачка на держателе.
2. Полностью вставьте трос в насадку и надежно затяните установочные винты. Прижмите кончик установочного винта к тросу, затем дополнительно затяните на 1/8 – 1/4 оборота (45° – 90° градусов). В случае ненадежной фиксации установочными винтами насадка может соскользнуть и повредить трос или быть потеряна в канализации. Как и в случае с цепными молотилками и другими насадками FlexShaft, минимизируйте количество открытого троса (не покрытого оболочкой). Чем больше открыт трос, тем выше вероятность того, что трос перекрутится во время использования и будет поврежден. Длина непокрытого троса должна быть не более ¼» (6 мм), для установки следует использовать втулку, изготовленную из оболочки («втулку-выталькиватель»). См. инструкцию к машине по очистке сливов FlexShaft.

3. Следуя инструкциям к машине для очистки сливов FlexShaft, установите машину для очистки труб и работайте с ней.

Если это возможно, промойте канализацию потоком воды, чтобы очистить ее от стружек и мусора, а также уменьшить количество пыли.

Поворачивайте трос, только когда насадка с наждачной бумагой будет находиться как минимум на 1 фут (0,3 м) в сливе.

Если цепные молотилки чаще всего вращаются при выведении троса из дренажа, то насадки с наждачной бумагой обычно используются при продвижении троса. Это происходит потому, что такие насадки обычно заполняют диаметр слива и выталкивают мусор перед собой.

Изменение направления вращения во время использования может привести к отрыванию наждачной бумаги в канализации. Если необходимо изменить направление вращения, вытащите трос из канализации и переставьте вставки из наждачной бумаги в соответствии с направлением вращения.

Если наждачную бумагу оставить в одном положении в течение долгого времени, она может повредить трубу, в особенности если та сделана из мягкого материала, например пластика.

FlexShaft Zımpara Kağıdı Atışmanı

⚠ УЯРИ



Tüm uyarı ve talimatları okuyun ve anlayın. Uyarı ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN!

- Kablo dönerken atışmanın/kablonun ucunun dönmekle durmasına izin vermeyin. Bu kabloyu ucun gergin hale getirebilir ve kabloların bükülmesine, kırılmasına veya kopmasına ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Atışmanın borunun dışındayken çalıştırmayın. Atışmanın borunun dışında döndürülmesi, atışmanın kırılma etkisi yaratarak çarpmasına neden olarak yaralanmaya yol açabilir.

- **Boru temizliğinden kaynaklanan tozu solumaktan kaçının.** Oluşan bazı tozlar kansere, doğum kusurlarına veya diğer ciddi yaralanmalara neden olduğu bilinen kimyasalları içerebilir. Kurşun bazu boyası gibi şeyler de dahil olmak üzere uygun solunum korumasını belirlerken boru malzemesini ve kaplamalarını göz önünde bulundurun. Bu tip bir işi ne sıklıkla yaptığınız ve toz konsantrasyonuna bağlı olarak bu maruz kalmalardan kaynaklı riskiniz fark gösterir. Bu kimyasallara maruz kalma riskinizi azaltmak için iyi havalandırılmalı bir alanda çalışın ve ANSI Z88.2 ve OSHA gibi ilgili yönetmelikler ve standartlar temelinde seçilen solunum koruması kullanın.

Bu RIDGID® ürünü ile ilgili sorularınız için:

- Bulduğunuz bölgedeki RIDGID bayisi ile irtibata geçin.
- Yerel RIDGID irtibat noktasının irtibat bilgilerine erişmek için RIDGID.com adresini ziyaret edin.
- Ridge Tool Teknik Servis Departmanı ile ProToolsTechService@Emerson.com adresi üzerinden iletişime kurun; ABD ve Kanada'da ise 844-789-8665 numaralı telefonu arayın.

Açıklama

RIDGID® FlexShaft Zımpara Kağıdı Ataşmanları, boru duvarlarının son temizliği (boru kaplamasından önce olduğu gibi) veya boru kaplamasından sonra son eski haline getirme/yanal temizlik için RIDGID FlexShaft Makineleri ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır (Şekil 1).

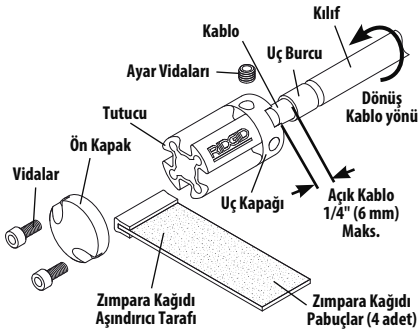
Teknik Özellikler Tablosuna bakın.

Muayene ve Bakım

Ataşmandaki tüm kirleri temizleyin. Her kullanımdan önce aşışmanı düzgün montaj, aşınma, hasar veya güvenli kullanımı etkileyebilecek diğer sorunlar açısından inceleyin.

Zımpara kağıdı pabuçlarında hasar olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse değiştirin. Zımpara kağıdını kesmeyin. Çalışma veriminin düşmesine yol açacaktır.

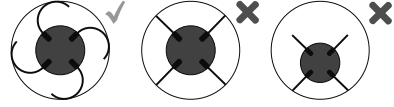
Herhangi bir sorun bulunursa, düzeltilene kadar kullanmayın.



Şekil 1 – RIDGID® FlexShaft Zımpara Kağıdı Ataşmanı

Zımpara Kağıdı Pabuçlarının Takılması

Zımpara kağıdı pabuçlarını aşındıklarında, yumuşadıklarında ve uçları yıprandığında değiştirin. Bu durum etkinliği azaltır ve kırılma riskini artırır. Uygun zımpara kağıdı pabuçlarını seçin. Zımpara kağıdı boruyu doldurmalıdır. *Bkz. Şekil 2.*



Şekil 2 – Doğru Zımpara Kağıdı Boyutu

1. Ön kapağı tutan iki vidayı sökün ve ön kapağı çıkarın (Bkz. Şekil 1).
2. Zımpara kağıdı uçlarını tutucudan kaydırarak çıkarın.
3. Uygun zımpara kağıdı pabuçlarını tutucuya yerleştirin; *bkz. Teknik Özellikler*. Zımpara kağıdının aşındırıcı tarafını kablunun dönüş yönüne bacakak şekilde tutun. Zımpara kağıtlarını setler halinde değiştirin - farklı setlerden zımpara kağıtlarını karıştırmayın.
4. Ön kapağı takın ve vidaları iyice sıkın.

Hazırlık/Kullanım

Tüm ekipmanın talimatları uyarınca incelendiğinden ve hazırlandığından emin olun.

Zımpara kağıdı aşışmanları borunun nihai temizliği için kullanılır. Tıkanıklıklar veya ağır döküntüler için kullanmayın. Tıkanıklıklar ve ağır kalıntılar önce bir zincirli uç veya diğer yöntemlerle giderilir.

1. Tutucu üzerindeki uç kapağı ayar vidasını gevşetin.
2. Kabloyu aşışmana tamamen sokun ve ayar vidalarını iyice sıkın. Set vidalarını kabloya yerleştirin, ardından ek 1/8 - 1/4 tur (45° - 90° derece) sıkın. Ayar vidaları sabitlenmemişse, aşışman kayabilir ve kabloya zarar verebilir veya drenaj içinde kaybolabilir.
3. Zincirli uçlarda ve diğer FlexShaft aşışmanlarında olduğu gibi, açık kablo (kılıfa örtülmemiş kablo) miktarını en aza indirin. Kablo ne kadar açıkta kalırsa, kablunun kullanımda ters dönmesi ve zarar görmesi olasılığı o kadar yüksektir. Açıkta kalan kabloyu en fazla 1/4" (6 mm) ile sınırlayın, kılıftan yapılmış bir burçla ("Vurucu Burç") ayarlayın. *FlexShaft Kanal Açma Makinesi Talimatlarına bakın.*

3. Boruyu temizlemek için FlexShaft Kanal Açma Makinesi talimatlarını izleyerek makineyi kurun ve çalıştırın.

Mümkünse, drenaj temizlenirken kesilen parçaları ve döküntüleri uzaklaştırmak ve tozu azaltmak için drenajdan su akışı başlatın.

Kabloyu yalnızca zımpara kağıdı aşışmanı drenajın en az 1' (0,3 m) içinde olduğunda döndürün.

Zincirli uç en tipik olarak kabloyu drenajdan çekme sırasında döndürülürken, zımpara kağıdı ekleri tipik olarak kabloyu ilerletirken kullanılır. Bunun nedeni, bu aşışmanları tipik olarak drenaj çapını doldurması ve önlerindeki kalıntıları itmeleridir.

Kullanım sırasında dönüş yönünün değiştirilmesi drenajdaki zımpara kağıdını koparabilir. Dönüş yönünün değiştirilmesi gerekiyorsa, kabloyu çekerek drenajdan çıkarın ve zımpara kağıdı pabuçlarını dönüş yönüne uyacak şekilde ters çevirin.

Zımpara kağıdı uzun süre tek bir konumda tutulursa, özellikle plastik gibi daha yumuşak malzemelerde boruya zarar verebilir.

Техник Özellikler**Спецификации****Техникалық сипаттар**

Tutucu Model No Номер на модела на държача Устағыштың үлгі №	RH-8-1	RH-8-2	RH-8-3	RH-10-3	
Tutucu Katalog No Каталожен номер на държача Устағыштың каталог №	77088	77093	77533	77108	
Tutucu Genişliği Ширина на държача Устағыш ені	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	
Zımpara Kağıdı Pabuç Modeli No Номер на модела на шурката Егеуқұм қағазы ендімесінің үлгі №	RS-1-3	RS-2-4	RS-3-4	RS-3-4	RS-3-6
Zımpara Kağıdı Pabuç Katalog No Каталожен номер на вложката от шурка Егеуқұм қағазы ендімесінің каталог №	76908	76913	76918	76918	77538
Zımpara Kağıdı Pabuç Genişliği Ширина на вложката от шурка Егеуқұм қағазы ендімесінің ені	1" (25 mm)	2" (50 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)	3" (75 mm)
Zımpara Kağıdı Pabuç Uzunluğu Дължина на вложката от шурка Егеуқұм қағазы ендімесінің ұзындығы	3" (75 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	4" (100 mm)	6" (150 mm)
Kablo Boyutunda Kullanım Размер на използвания кабел Пайдалануға арналған кабел өлшемі	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	5/16" (8 mm)	3/8" (10 mm)	
Drenaj Kapasitesi (Nom.) Капацитет на канала (Номинален) Ағызу құбырының сыйымдылығы (НОМ.)	2" – 4" (50 – 100 mm)			3" – 6" (75 – 150 mm)	

RIDGID FlexShaft zımpara kağıdı ataşmanları tıkanıklıklarla ve yoğun birikintilerle gidememek için tasarlanmamıştır. Zımpara Kağıdı Ataşmanları özel kablo boyutları için tasarlanmıştır. Daha büyük boyutlu bir ataşmanı daha küçük boyutlu bir kablo üzerinde kullanmayın (örneğin 5/16" üzerinde 3/8"). Doğru temizlik sağlamak ve alet hasarını önlemek için her zaman doğru tutucu ve zımpara kağıdı kombinasyonlarını kullanın.

Приставките със шурка на RIDGID FlexShaft не са предназначени за отстраняване на блокази и твърди замърсявания. Приставките със шурка са създадени за кабел с конкретен размер. Не използвайте приставка с по-голям размер на по-малък кабел (например 3/8" на 5/16"). Винаги използвайте правилна комбинация от държач и шурка за правилно почистване и за да избегнете повреди.

RIDGID FlexShaft егеуқұм қағазының бекіткіштері бітелуді және қатты ластануды тазалауға арналмаған. Егеуқұм қағазының бекіткіштері белгілі бір кабел өлшемдеріне арналған. Үлкен өлшемді бекіткішті кішкентай кабелде (мысалы, 3/8 дюймдік бекіткішті 5/16 дюймдік кабелде) пайдаланбаңыз. Дұрыс тазалау және құралдың зақымдалуына жол бермеу үшін әрдайым устағыш пен егеуқұм қағазының дұрыс қысындауларын пайдаланыңыз.

Приставка със шурка FlexShaft**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Прочетете и разберете всички предупреждения и инструкции. Неспазването

на всички инструкции и предупреждения, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

- Не позволявайте на приставката/края на кабела да спре да се върти по време на въртене на кабела. Това може да пренапругне кабела и може да причини усукване, извиване или счупване на кабела и може да доведе до сериозно нараняване.

- **Не работете с приставката извън тръбата.** Въртенето на кабела извън тръбата може да разреши на приставката да ви удари и причини наранявания.
- **Избягвайте да вдихвате праха, който се образува при почистване на тръбата.** Създаденият прах може да съдържа химикали, които причиняват рак, родилни дефекти и други сериозни лични наранявания. Имайте предвид материала и покритието на тръбата при определяне на подходящата респираторна защита, включително бои на оловна основа. Рискът от излагането на подобни влияния варира в зависимост от това колко често извършвате този тип работа и от концентрацията на праха. За да намалите излагането си на влиянието на тези химикали, работете в добре проветрена зона и използвайте респираторна защита, избрана въз основа на съответните разпоредби и стандарти, като ANSI Z88.2 и OSHA.

Ако имате някакви въпроси относно този продукт RIDGID®:

- Свържете се с вашия местен дистрибутор на RIDGID.
- Посетете RIDGID.com, за да намерите местния контакт на RIDGID.

— Свържете се с отдела за техническа поддръжка на Ridge Tool на ProToolsTechService@Emerson.com или за САЩ и Канада изберете 844-789-8665.

Описание

Приставките със шкурка на RIDGID® FlexShaft са създадени да се използват с машините RIDGID FlexShaft за почистване на стените на тръби (например преди облицоването на тръбата) или за възстановяване/странично почистване след облицоване на тръбата (Фигура 1).

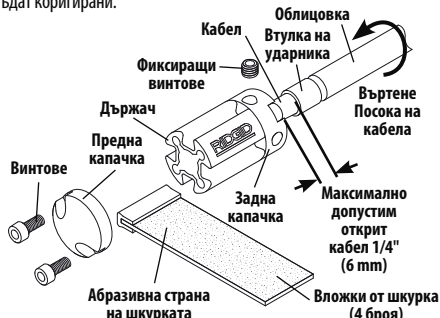
Вижте графиката със спецификации.

Проверка и поддръжка

Почистете замърсяванията от приставката. Проверявайте приставката преди всяка употреба за правилно сплояване, износване, повреди или други проблеми, които могат да окажат влияние върху безопасната употреба.

Проверявайте вложките от шкурка за повреди. Сменете, ако е необходимо. Не режете шкурката. Това ще доведе до намаляване на ефективността на работата.

Ако бъдат открити някакви проблеми, не използвайте, докато не бъдат коригирани.

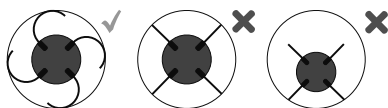


Фигура 1 – RIDGID® Приставка със шкурка FlexShaft

Поставяне на вложките от шкурка

Сменяйте вложките от шкурка, когато се износят, омекнат или се напукат по краищата. Това намалява ефективността и увеличава риска от скъсване.

Избирайте подходящи вложки от шкурка. Шкурката трябва да изпълва тръбата. Вижте Фигура 2.



Фигура 2 – Шкурка с правилен размер

1. Отстранете двата монтажни винта, които придържат предната капачка и я отстранете. (Вижте Фигура 1.)
2. Плъзнете навън вложката от шкурка от държача.
3. Поставете в държача подходящи вложки от шкурка. *вижте спецификациите*. Разположете абразивната страна на шкурката така, че да бъде насочена по посоката на въртене на кабела. Винаги сменяйте шкурките като комплекти – не смесвайте различни комплекти.
4. Монтирайте предната капачка и затегнете добре винтовете.

Настройка и работа

Уверете се, че цялото оборудване е проверено и настроено в съответствие с неговите инструкции.

Приставките със шкурка се използват за окончателно почистване на тръбата. Не ги използвайте за почистване на блоажки или твърда замърсявания. Първо отстранете блоажките и големите замърсявания с ударна верига или други методи.

1. Разхлабете капачката на задния монтажен винт на държача.
2. Поставете напълно кабела в приставката и затегнете добре захващащите винтове. Поставете върха на винта срещу кабела и затегнете допълнително 1/8 до 1/4 оборот (45° до 90° градуса). Ако монтажните винтове не са добре захванати, приставката може да се приплъзне и да повреди кабела или да се изгуби в канала.

Както и при ударните вериги и останалите приставки за FlexShaft, минимизирайте количеството на открития кабел (кабел, който не се покрива от облицовка). Колкото по-голяма е дължината на открития кабел, толкова по-вероятно е кабелът да се обърне при използване и да бъде повреден. Ограничете открития кабел до не повече от 1/4" (6 mm), захванат с втулка, направена от облицовка („Втулка на ударника“). *Вижте инструкциите на машината за почистване на канали FlexShaft.*

3. Следвайки инструкциите за машината за почистване на канали FlexShaft настройте и работете с машината за почистване на тръбата. Ако е възможно, стартирайте водна струя през канала, за да отнесе изрезките и замърсяванията при почистването му и за да намалите праха.

Въртете само кабела, когато приставката със шкурка е на поне 1' (0,3m) от канала.

Докато ударните вериги най-често се развъртат при изтеглянето на кабела от канала, приставките със шкурка по принцип се използват при прокарването му. Това се дължи на факта, че приставките със шкурка обикновено запълват диаметъра на канала и изтласкват замърсяванията пред себе си.

Смяната на посоката на движение по време на употреба може да скъса шкурката и тя да остане в канала. Ако посоката на въртене трябва да се промени, издърпайте кабела от канала и обърнете вложките от шкурка така, че да съвпадат с посоката на въртене.

Ако шкурката се запази в една посока за продължителен период, е възможно да повреди тръбата, особено ако е направена от меки материали, като пластмаса.

FlexShaft егеуқм қғазының бекіткіші

⚠ ЕСКЕРТУ

Барлық ескертулер мен нұсқауларды оқып шығыңыз және түсінізіңіз. Барлық ескертулер мен нұсқауларды орындамау электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

- ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАП ҚОЙҒЫҢЫЗ!**
- Кабель айналған кезде, бекітіш/кабель ұшы айналуының тоқтауына жол бермеңіз. Бұл кабельге күш түсіріп, оның бұралуына, байлануына немесе үзілуіне әкелуі мүмкін және ауыр дене жарақатына әкелуі мүмкін.
 - Бекітіштің құбырдан тыс күйінде жұмыс істемейсіз. Бекітішті құбырдан тыс айналдирсаңыз, ол шығып кетуі және сізге соғылуы мүмкін. Бұл жарақат алуға әкелуі мүмкін.
 - Құбырды тазалаудан пайда болған шаңды ішке тартпаңыз. Пайда болған шаңның кейбір түрлері обыр, туа біткен кемістіктерге немесе басқа ауыр жарақат алуға әкелетін химиялық заттарды қамтуы мүмкін. Тыныс алу мүшелерінің тиісті қорғаныс құралдарын таңдау кезінде

құбыр материалы мен қаптамасын, соның ішінде қорғасын негізіндегі бояу сияқты нәрселерді ескеріңіз. Осы жұмыс түрін орындау жиілігіне және шаңның концентрациясына қарай осы әсерлердің қауіптері әртүрлі болады. Осы химиялық заттардың әсерін азайту үшін жақсы желдетілетін аумақта жұмыс істеңіз және тиісті ережелер мен стандарттардың (ANSI Z88.2 және OSHA) негізінде таңдалған тыныс алу мүшелерінің қорғаныс құралдарын пайдаланыңыз.

Егер осы RIDGID® өніміне қатысты қандай да бір сұрағыңыз болса:

- Жергілікті RIDGID дистрибьюторына хабарласыңыз.
- Жергілікті RIDGID байланыс орнын табу үшін RIDGID.com торабына кіріңіз.
- Ridge Tool техникалық қызмет көрсету бөліміне ProToolsTechService@Emerson.com мекенжайы бойынша хабарласыңыз немесе АҚШ пен Канадада 844-789-8665 нөміріне қоңырау шалыңыз.

Сипаттама

RIDGID® FlexShaft егеуқұм қағазының бекіткіштері құбыр қабырғаларын соңғы тазалау (мысалы, құбырды түзету алдында) немесе құбырды түзеткеннен кейін соңғы қалпына келтіру/бүйірлік тазалау үшін RIDGID FlexShaft машиналарымен бірге пайдалануға жобаланған (1-сурет).

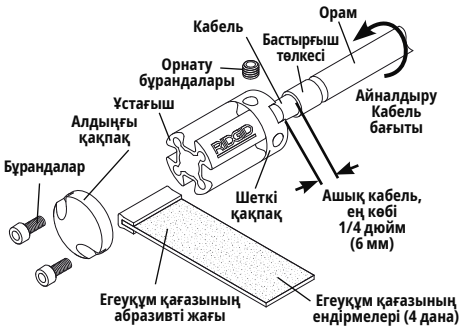
Техникалық сипаттар диаграммасын қараңыз.

Тексеру және техникалық қызмет көрсету

Бекіткіштегі кез келген қоқысты тазалаңыз. Әр пайдалану алдында бекіткіштің тиісінше құрастырылғанын, тозу, зақым белгілерінің жоқтығын немесе қауіпсіз пайдалануға әсер етуі мүмкін басқа мәселелердің жоқтығын тексеріңіз.

Егеуқұм қағазының ендірмелерінде зақымдардың бар-жоғын тексеріңіз. Қажет болса, алмастырыңыз. Егеуқұм қағазын кеспеніз. Бұл оның жұмысына теріс әсер етеді.

Егер ақаулықтар анықталса, олар түзетілмейінше пайдаланбаңыз.

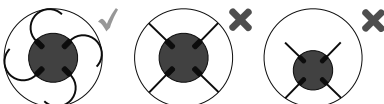


1-сурет – RIDGID® FlexShaft егеуқұм қағазының бекіткіші

Егеуқұм қағазының ендірмелерін орнату

Тозған, жұмсақ болып кеткен және шеттері тозып кеткен егеуқұм қағазының ендірмелерін алмастырыңыз. Бұл тиімділікті азайтып, сыну қаупін арттырады.

Егеуқұм қағазының дұрыс ендірмелерін таңдаңыз. Егеуқұм қағазы құбырды толтыруы керек. 2-суретті қараңыз.



2-сурет – Егеуқұм қағазының дұрыс өлшемі

1. Алдыңғы қақпақты ұстап тұрған екі бұранданы шығарып, алдыңғы қақпақты алып тастаңыз. (1-суретті қараңыз.)
2. Егеуқұм қағазының ендірмелерін ұстағыштан сырғытып шығарыңыз.
3. Егеуқұм қағазының дұрыс ендірмелерін ұстағышқа салыңыз, *техникалық сипаттарды қараңыз*. Егеуқұм қағазының абразивті жағын кабельдің айналу бағытымен қаратып ұстап тұрыңыз. Егеуқұм қағаздарын үнемі жиындар ретінде ауыстырыңыз – басқа жиындармен араластырмаңыз.
4. Алдыңғы қақпақты орнатып, бұрандаларды берік қатайтыңыз.

Орнату/пайдалану

Барлық жабдықтың нұсқауларға сәйкес тексеріліп орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Егеуқұм қағазының бекіткіштері құбырды соңғы тазалау үшін пайдаланылады. Бітелуді немесе қатты ластануға тазалау үшін пайдаланбаңыз. Алдымен шынжырлы бастырығыш немесе басқа да әдістер көмегімен тығындар мен ауыр қоқыстарды шығарыңыз.

1. Ұстағыштағы шеткі қақпақтың орнату бұрандасын босатыңыз.
2. Кабельді бекіткішке толықтай енгізіп, орнату бұрандаларын берік қатайтыңыз. Бекіту бұрандасы үшін кабельге қарсы орналыстырып, қосымша 1/8 және 1/4 айналым (45° және 90° градус аралығы) қатайтыңыз. Егер орнату бұрандалары берік бекітілмеген болса, бекіткіш сырғып кетіп, кабельді зақымдауы немесе ағызу құбырында жоғалуы мүмкін.

Шынжырлы бастырығыш және басқа FlexShaft бекіткіштерінің жағдайындағыдай, ашық кабель (ораммен қапталмаған кабель) мөлшерін барынша азайтыңыз. Ашық кабель неғұрлым көп болса, кабельдің аударылуы және зақымдалу ықтималдығы соғұрлым жоғары болады. Ашық кабель ұзындығын ең көбі 1/4 дюйм (6 мм) шамасына дейін шектеңіз, қаптамадан жасалған төлкемен («Knocker Bushing») орнатыңыз. *FlexShaft ағызу құбырын тазалау машинасының нұсқауларын қараңыз.*

3. FlexShaft ағызу құбырын тазалау машинасының нұсқауларын орындай отырып, машинаны құбырды тазалау үшін баптаңыз және қолданыңыз.

Мүмкін болса, ағызба арқылы су өткізе бастап, жоңқа мен қоқысты ағызбаның тазартылуымен бірге шығарыңыз және шаң мөлшерін азайтыңыз.

Кабельді, егеуқұм қағазының бекіткіші ағызу құбырына кем дегенде 1 дюймге (0,3 м кіргізілгенде ғана айналдырыңыз.

Шынжырлы бастырығыштар көбінесе кабельді ағызу құбырынан шығару кезінде айналатын болса, егеуқұм қағазының бекіткіштері әдетте кабельді алға қарай итеру кезінде пайдаланылады. Мұның себебі – бекіткіштер көбінесе ағызу құбырының диаметріне толықтай сәйкес келеді және алдындағы қоқысты итереді.

Пайдалану барысында айналу бағыты өзгертілсе, егеуқұм қағазы ағызбада сынуы мүмкін. Егер айналу бағытын өзгерту қажет болса, кабельді ағызбадан артып шығарыңыз да, егеуқұм қағазының ендірмелерін айналу бағытына сәйкес кері аударыңыз.

Егер егеуқұм қағазы ұзақ уақыт бойы бір күйде ұсталса, ол құбырды зақымдауы мүмкін (әсіресе пластик сияқты жұмсақ материалдарда).